

Datum: 01.08.2019  
 Nabídka platná do: 12.09.2019  
 Číslo dokumentu: OCT176013

## Objednávkový formulář

Níže naleznete informace o vaší žádosti.

Požadované datum doručení terminálu: 16.08.2019

### Detaily klienta

Název: Knihovna Petra Bezruče v Opavě, příspěvková organizace  
 NACE: [91011] Činnosti knihoven a archivů  
 Právní forma: Příspěvková organizace  
 Plátce DPH: ano  
 DIČ: CZ00318574  
 IČO: 00318574  
 IBAN kredit: [REDACTED]  
 Credit code SWIFT: [REDACTED]  
 Číslo DUNS: [REDACTED]  
 Adresa: Nádražní okruh 695/27 , 746 01 Opava 1  
 Země: Česká republika  
 Jazyk: Česky  
 Email pro zasílání faktur: [REDACTED]  
 Formát fakturace: Faktura přiložená v emailu

### Oprávněná osoba

Oslovení: Paní

Jméno: [REDACTED]

Příjmení: [REDACTED]

Mobilní: +420 [REDACTED]

Telefon: +420 [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

Č. klienta: [REDACTED]

### Informace o provozovně

Obchodní název: Knihovna Petra Bezruče v Opavě, pobočka  
 Kateřinky  
 Činnost: [7399] Obchodní služby různé  
 Adresa: Šrámkova 4 , 747 05 Opava 5  
 Země: Česká republika  
 Jazyk: Česky  
 Website: <http://www.kpbo.cz>

Dny/Hodiny	Od	do	Od	do
Pondělí	09:00	18:00		
Úterý	09:00	17:00		
Středa				
Čtvrtek	09:00	18:00		
Pátek	09:00	17:00		
Sobota				
Neděle				

### Kontaktní osoba pro provozovnu:

Oslovení: Paní

Jméno: [REDACTED]

Příjmení: [REDACTED]

Mobilní: +420 [REDACTED]

Telefon: +420 [REDACTED]

E-mail: [REDACTED]

Bankovní poradce: [REDACTED]

Typ smlouvy: Nová

Kód Agent SMAC: [REDACTED]

Objednatel objednává u dodavatelů/poskytovatelů služeb služby specifikované na straně 2 a další tohoto objednávkového formuláře.

Datum: 01.08.2019  
 Nabídka platná do: 12.09.2019  
 Číslo dokumentu: OCT176013

Položky zahrnuté do služby	Reference	Množ.	Měsíční cena	Jednorázová cena	Celkové měsíčně	Celková jednorázová cena
<b>Služby</b>						
Dynamic Currency Conversion (markup 3,5%)		1		0,00 Kč		0,00 Kč
<b>Druh terminálu</b>						
YOMANI BUP Internet FLEX (CZ)	PRC42002F	1			340,00 Kč/m	
<b>Instalace</b>						
Instalace Plug & Play	4004200220	1		0,00 Kč		0,00 Kč
<b>Další</b>						
Denní výpisy		1		0,00 Kč		0,00 Kč
CSV soubor		1		0,00 Kč		0,00 Kč
<b>Total</b>						<b>0,00 Kč</b>

všechny ceny jsou uvedené bez DPH

**Informace**
**Platba vašich transakcí**

Váš bankovní účet: [redacted]

č. účtu příjemce: [redacted]

**Worldline**

Dodavatelé/poskytovatelé služeb

Obchodní firma: Worldline SA/NV

Plátce DPH: ano

VAT number: [redacted]

Sídlo: 1130 Brusel, Haachtsesteenweg 1442, Belgické království

Země: Belgické království

Jazyk: anglický

Formát fakturace: faktura přiložená v emailu

Oprávněná osoba: [redacted]

**Worldline Czech Republic**

Obchodní firma: Worldline Czech Republic s.r.o.

Plátce DPH: ano

DIČ: CZ03633144

DIČ pro DPH: CZ699001182

Sídlo: Rohanské nábřeží 670/17, 186 00 Praha 8

Země: Česká republika

Jazyk: český

Formát fakturace: faktura přiložená v emailu

Oprávněná osoba: [redacted]

Dodavatelé/poskytovatelé služeb přijímají objednávku klienta na objednávkovém formuláři dle specifikace na něm uvedené. Smluvní strany potvrzují uzavření Rámcové smlouvy (objedávka a akceptace) svými podpisy v závěru tohoto dokumentu.



Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

## Platební karty

Ref. transakce:

Kód ceníku: CZ0174MIN150DCC

Typ	Reference	Popis	Provize (%) za platbu kartou vydanou v EU	Provize (%) za platbu kartou vydanou mimo EU	Provize (fixní) - karta EU	Provize (fixní) - karta mimo EU
VISA	VISA	hodnota transakce<=86 Kč: 1,50 Kč; hodnota transakce>86 Kč: 1,74% + Kickback 1,45%.	1,74 %	1,74 %		
MASTERCARD	MASTERCARD	hodnota transakce<=86 Kč: 1,50 Kč; hodnota transakce>86 Kč: 1,74% + Kickback 1,45%.	1,74 %	1,74 %		
VPAY	VPAY	hodnota transakce<=86 Kč: 1,50 Kč; hodnota transakce>86 Kč: 1,74% + Kickback 1,45%.	1,74 %	1,74 %		
MAESTRO	MAESTRO	hodnota transakce<=86 Kč: 1,50 Kč; hodnota transakce>86 Kč: 1,74% + Kickback 1,45%.	1,74 %	1,74 %		
Union Pay (CUP)	CUP		1,95 %	1,95 %	0,000 Kč	0,000 Kč
JCB	JCB		1,95 %	1,95 %	0,000 Kč	0,000 Kč
Diners Club/Discover	DINERS		2,5 %	2,5 %	0,000 Kč	0,000 Kč

všechny ceny jsou uvedené bez DPH

Email pro Elektronický výpis: valentova@okpb.cz

Typ terminálu: YOMANI BUP Internet FLEX (CZ)

Poskytovatel: KB SmartPay

Úroveň plateb: Obchodník

Detail platby: Úhradou

Platební podmínky: Denně

## Platba vašich transakcí

č. účtu příjemce

BIC:



Datum: 01.08.2019  
 Nabídka platná do: 12.09.2019  
 Číslo dokumentu: OCT176013

**00. FORMULÁŘ SOUHLASU SE ZPRACOVÁNÍM ÚDAJŮ****A. Souhlas pro marketingové účely (marketingový souhlas)**

Tímto vás/vaši společnost společností uvedené v bodě 1 žádají o souhlas se zpracováním osobních údajů a údajů vaší společnosti pro marketingové účely v rámci aliance v oblasti akceptace platebních karet - Worldline, KB SmartPay a KB – a to za následujících podmínek:

**1. Kdo bude oprávněn zpracovávat údaje na základě souhlasu pro marketingové účely?**

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou být údaje zpracovávány členy aliance v oblasti akceptace platebních karet („Správci osobních údajů“), tedy:

(i) KB SmartPay (Worldline Czech Republic s.r.o.), IČO: 03633144;

(ii) Worldline NV/SA, se sídlem Haachtsesteenweg 1442, 1130 Brusel, Belgie, číslo KBO (Crossroads Bank for Enterprises) 0418.547.872, RPR Brusel (Obchodní rejstřík Brusel);

(iii) Komerční banka a.s., IČO: 45317054.

**2. Jaké údaje budou na základě souhlasu pro marketingové účely zpracovávány?**

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou Správci osobních údajů zpracovávat osobní a jiné údaje týkající se vás či vaší společnosti („Údaje“): jméno, příjmení, název společnosti, datum narození, identifikační číslo, kontaktní informace, číslo bankovního účtu, údaje týkající se vaší platební schopnosti a bonity, rizikového profilu a podnikání, včetně relevantních podkladů nezbytných pro jejich hodnocení (např. vaše účetní záznamy, finanční výkazy, informace o vašich obchodních a marketingových znacích a vámi poskytnuté informace), ID terminálu nebo číslo přidružení, údaje týkající se vašeho přístupu k webovým stránkám a jejich využívání (vč. vámi zadávaných informací a času/místa použití) a údaje o transakcích.

Tyto údaje jsou shromažďovány v různé době a různými způsoby, kterými Správci údajů v souvislosti se svou činností přicházejí do kontaktu s vámi nebo vaší společností (např. během osobních rozhovorů, telefonicky, emailem,

prostřednictvím interaktivních online formulářů, dopisem nebo interakcí terminálu), z veřejných zdrojů (např. z veřejných záznamů a registrů, internetových aplikací a jiných veřejných zdrojů informací) a od třetích stran.

**Za jakým účelem budou údaje na základě souhlasu pro marketingové účely zpracovávány?**

Na základě vašeho souhlasu pro marketingové účely mohou být Údaje Správci osobních údajů zpracovávány za účelem nabídky produktů a služeb ze strany Správců osobních údajů a spolupracujících třetích stran, případně také prostřednictvím elektronických kanálů, a dále za účelem marketingového zpracování, analýzy a profilování, s cílem upravit na míru objednávku dle vašich potřeb či potřeb vaší společnosti a zvýšit kvalitu daných služeb a produktů.

**Jaká je doba trvání souhlasu pro marketingové účely?**

Údaje budou zpracovávány od okamžiku, kdy je souhlas pro marketingové účely udělen, (i) do uplynutí 2 let od ukončení posledního smluvního (nebo jiného právního) vztahu mezi vámi a některým ze Správců osobních údajů; nebo (ii) do uplynutí 6 měsíců od data podpisu tohoto souhlasu, pokud žádný takovýto vztah nevznikl; nebo (iii) do doby odvolání daného souhlasu.

**B. Souhlas s předáváním dat z procesu due diligence zákazníka pro účely boje proti praní špinavých peněz**

Worldline – jako platební instituce poskytující služby v oblasti akceptace platebních karet – je dle legislativy v oblasti boje proti praní špinavých peněz (AML) povinna provádět u svých klientů kontrolní procesy due diligence. Pro zjednodušení procesu uzavírání smluv a sběru údajů pro vás a/nebo vaši společnost může Worldline vycházet z kontrolních procesů již provedených ze strany KB. Za tímto účelem vás nebo vaši společnost KB, která aktuálně zpracovává vaše údaje pro účely AML, žádá o souhlas s předáváním údajů z procesu due diligence zákazníka ve smyslu definice AML legislativy ze společnosti KB na společnost Worldline – a to před zahájením smluvního vztahu mezi vámi a Worldline i během něj. Údaje budou poskytnuty a zpracovávány od okamžiku udělení

daného souhlasu a dále po dobu 10 let od ukončení posledního smluvního (nebo právního) vztahu mezi vámi a Worldline / KB.

**C. Vaše práva plynoucí ze souhlasů**

Oba souhlasy jsou udělovány dobrovolně a máte právo je kdykoliv odvolat – všechny či některé z nich. Odvolání je možné provést bezplatně v písemné podobě, dopisem adresovaným některému ze Správců osobních údajů nebo emailem na obchod@kbsmartpay.cz. Odmítnutí či odvolání souhlasu nemá žádný dopad na výkon daného smluvního vztahu. Pokud však odmítnete udělit / odvoláte souhlas s předáváním údajů z procesu due diligence zákazníka pro účely AML, musí být zvláštní a zdlouhavý proces due diligence zákazníka proveden ze strany Worldline.

Jste oprávněni kdykoliv požadovat přístup k vašim údajům, které zpracováváme, jejich aktualizaci, úpravu, korekci, výmaz nebo přenesení. Dále máte právo žádat o omezení zpracování a vznést proti zpracování námitku. V takovémto případě můžete svou žádost směřovat na některého ze Správců osobních údajů na email obchod@kbsmartpay.cz. Za účelem ochrany vašeho soukromí Správci osobních údajů přijmou nezbytná opatření k ověření vaší totožnosti před poskytnutím přístupu či provedením oprav.

Pokud se domníváte, že Správce osobních údajů zpracovává nebo by mohl zpracovávat jakékoliv vaše údaje v rozporu s pravidly soukromého a osobního života, případně v rozporu se zákonem, máte právo požadovat vysvětlení a/nebo nápravu dané situace u příslušného Správce osobních údajů. Bez ohledu na tuto skutečnost jste jako fyzická osoba oprávněni kontaktovat Úřad pro ochranu osobních údajů a požadovat, aby přijal kroky ve věci nápravy jakýchkoliv porušení povinností Správců osobních údajů.

Další informace týkající se daných souhlasů a zpracování vašich údajů jsou k dispozici v aktuální verzi dokumentu nazvaného *Informace o zpracování údajů klientů a na webových stránkách Správců osobních údajů, případně na vyžádání v rámci jejich provozu.*

Místo: 074VA Datum: 13. 8. 2019

Jméno a příjmení/Název společnosti: KUHKOLA TETRO  
BEZDROUČE V 074VĚ, 7. 0.

Adresa/Sídlo společnosti: KARLŠTĚN OKRUH 24  
460 1 074VA

IČO společnosti: 003AP574

Jméno a funkce podepisující osoby: \_\_\_\_\_

Souhlasím s účelem zpracování, jak je popsáno v článku A

Podpis: \_\_\_\_\_

Souhlasím s účelem zpracování, jak je popsáno v článku B

Podpis: \_\_\_\_\_

## 01. Všeobecné podmínky

### 1. OBECNÁ USTANOVENÍ

1.1. Smlouva (dále jen „Smlouva“) se skládá z Objednávkového formuláře, těchto Všeobecných podmínek, Produktových podmínek / Provozních podmínek (které mohou obsahovat společná ustanovení ve Společných Produktových / Provozních podmínkách), ze Zvláštních podmínek (které doplňují a/nebo se odchyľují od některých Produktových/ Provozních podmínek) a Ceníku. Použitelné (Společné) Produktové / Provozní / Zvláštní podmínky jsou uvedeny v Objednávkovém formuláři.

1.2. Smlouva je uzavřena mezi Obchodníkem na jedné straně a společností KB SmartPay a společností Worldline na druhé straně, jak je uvedeno v Objednávkovém formuláři. Pokud není uvedeno jinak, dodavatelem je společnost KB SmartPay. Společnost Worldline je označována jako „Poskytovatel služeb“. Kdykoliv během doby trvání Smlouvy bude Obchodník informován o tom, zda Worldline jedná v pozici Poskytovatele služeb a vykonává jeho povinnosti. Pro odstranění jakékoliv pochybnosti KB SmartPay bude zastupovat poskytovatele služeb dle této Smlouvy, a pokud nebude stanoveno v této Smlouvě jinak, veškerá komunikace dle této Smlouvy bude vedena mezi KB SmartPay a Obchodníkem, pokud právo nebo jiné aplikovatelné předpisy nestanoví jinak.

1.3. Aby se předešlo jakýmkoliv rozporům v ustanoveních Smlouvy, Obchodník se výslovně vzdává uplatnění svých vlastních všeobecných nebo zvláštních smluvních podmínek (jakkoliv by byly označeny), i pokud by na tyto smluvní podmínky bylo v některých dokumentech odkazováno.

1.4. Osoby, které podepisují Objednávkový formulář, potvrzují, že jsou oprávněné tak učinit a že jsou způsobilé zavazovat Obchodníka.

1.5. V případě rozporu mezi Všeobecnými podmínkami, Společnými podmínkami, Produktovými podmínkami / Provozními podmínkami a Zvláštními podmínkami má dokument uvedený později v tomto výčtu přednost před dokumentem uvedeným dříve. Objednávkový formulář má před Všeobecnými podmínkami, Společnými podmínkami, Produktovými podmínkami / Provozními podmínkami a Zvláštními podmínkami přednost pouze tehdy, je-li ustanovení, od něhož se má Objednávkový formulář odchyľit, výslovně uvedeno, včetně příslušného čísla článku, a navíc je-li odchyľné ustanovení na Objednávkovém formuláři vytištěno (tj. nikoliv napsáno rukou).

### 2. DOBA TRVÁNÍ

2.1. S výjimkou případů, kdy je v Objednávkovém formuláři nebo v jakýchkoliv (Společných) Produktových podmínkách / Provozních podmínkách / Zvláštních podmínkách stanoveno jinak, nabývá Smlouva platnosti a účinnosti dnem podpisu Objednávkového formuláře Obchodníkem nebo dnem, kdy se Obchodník jinak stane stranou Smlouvy (tj. na základě ustanovení § 152 českého zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, v platném znění [dále jen „Český zákon o platebním styku“]) (dále jen „Datum začátku“) a je uzavřena na dobu neurčitou. Obchodník je oprávněn bez nákladů vypovědět Smlouvu v jednoměsíční výpovědní lhůtě. KB SmartPay je oprávněna vypovědět Smlouvu nebo jakoukoliv službu poskytovanou dle ní ve výpovědní době dvou měsíců.

2.2. Každá ze stran může Smlouvu vypovědět s uvedením důvodů (nebo zastavit plnění svých povinností) s okamžitou účinností v souladu se Způsoby ukončení smlouvy, pokud:

- druhá strana nezaplatila jakoukoliv částku splatnou dle Smlouvy do třiceti dnů od přijetí písemného upozornění;

- druhá strana se dopustila závažného porušení jakéhokoli ustanovení Smlouvy a toto porušení nenapravila do šedesáti dnů od obdržení písemné žádosti s uvedením popisu porušení a upozorněním na možné ukončení Smlouvy, nebude-li porušení účinně napraveno;
- druhá strana se stane účastníkem řízení o zrušení společnosti, konkurzního řízení, řízení o zastavení plateb, likvidace nebo insolvenčního řízení nebo zcela či částečně ukončí svou činnost.

2.3. Společnost KB SmartPay a/nebo Poskytovatel služeb mají právo Smlouvu zcela či částečně vypovědět s uvedením důvodu v souladu se Způsoby ukončení smlouvy, má-li jednání Obchodníka (nebo hrozí-li, že bude mít) negativní dopad na dobré jméno společnosti KB SmartPay a/nebo Poskytovatele služeb nebo pokud existují skutečnosti nebo náznaky poukazující na to, že Obchodník:

- nezákonným, podvodným či neoprávněným způsobem užíval produkty, software nebo služby společnosti KB SmartPay nebo Poskytovatele služeb (včetně případu, kdy je vůči Obchodníkovi uplatněno více než 1 % žádostí o zpětné zaúčtování platby (chargeback) z celkového počtu transakcí za měsíc na jakémkoliv obchodním místě); nebo
- provádí nezákonné, podvodné či neoprávněné činnosti, při nichž jsou používány produkty, software nebo služby společnosti KB SmartPay nebo Poskytovatele služeb.

Společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb hodlá, avšak nemusí, vynaložit komerčně rozumné úsilí, aby Obchodníka na takové ukončení upozornil/a.

Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

2.4. Společnost KB SmartPay a/nebo Poskytovatel služeb mají právo zcela či částečně ukončit Smlouvu v souladu se Způsoby ukončení smlouvy, pokud tak bude vyžadováno Karetní společností, regulatorním nebo příslušným orgánem. Společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb vynaloží rozumné úsilí, aby Obchodníka na takové ukončení předem upozornila.

2.5. Společnost KB SmartPay má právo Smlouvu zcela či částečně s okamžitou účinností ukončit v souladu se Způsoby ukončení smlouvy, pokud Karetní společnost zahájí v souvislosti s Obchodníkem nebo jeho transakcemi šetření (nebo hrozí, že takové šetření bude zahájeno) nebo uloží sankci (nebo hrozí, že taková sankce bude uložena) v důsledku Obchodníkovy jednání či opomenutí.

### 3. ZASTAVENÍ POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

3.1. Společnost KB SmartPay má právo kdykoliv zastavit poskytování svých služeb bez vzniku jakékoliv náhrady Obchodníkovi, pokud:

- společnost KB SmartPay považuje toto pozastavení za nutné z důvodu bezpečnosti či integrity svých služeb, softwaru, elektronické sítě a/nebo elektronických plateb obecně;
- existují skutečnosti či náznaky poukazující na to, že Obchodník používá produkty, software nebo služby společnosti KB SmartPay nebo Poskytovatele služeb nezákonným, podvodným či neoprávněným způsobem (kdy je vůči Obchodníkovi uplatněno více než 1 % žádostí o zpětné zaúčtování platby [chargeback] z celkového počtu transakcí za měsíc na jakémkoliv obchodním místě); nebo
- tak bude požadováno Karetní společností, regulatorním nebo příslušným orgánem.

Společnost KB SmartPay vynaloží komerčně rozumné úsilí, aby Obchodníka na takové zastavení poskytování služeb předem upozornila.

### 4. VADY

4.1. S výjimkou případů, kdy Objednávkový formulář nebo jakékoliv (Společné) Produktové podmínky / Provozní podmínky / Zvláštní podmínky stanovují jinak, jsou instalace nebo zavedení nového produktu, služby či softwaru považovány za přijaté Obchodníkem, nepředložil-li Obchodník odůvodněné písemné odmítnutí do tří Pracovních dnů od dané instalace či zavedení.

4.2. Pokud Obchodník zjistí na produktu, službě či softwaru dodaném společností KB SmartPay vadu, jejíž existenci lze přičíst společnosti KB SmartPay nebo Poskytovateli služeb (nebo by tato vada měla podle názoru Obchodníka být kryta zárukou na daný produkt), oznámí Obchodník tuto skutečnost písemně společnosti KB SmartPay do deseti dnů od takového zjištění.

### 5. ZMĚNY

5.1. Společnost KB SmartPay může k prvnímu lednu provést v souladu s níže uvedeným vzorcem indexaci všech cen:

$$\text{Nová cena} = \text{Stará cena} \times (0,2 + 0,8 \times \text{Nový index} / \text{Počáteční index})$$

- Stará cena odkazuje na cenu uvedenou ve Smlouvě.
- Použitým indexem bude „Mzdový index průměrných mezd a platů (ekvivalent plného úvazku) vydaný Českým statistickým úřadem, dále „Platový index“.
- „Nový index“ odkazuje na Platový Index 4Q roku, ve kterém se uplatnila Stará cena.
- „Počáteční index“ odkazuje na Platový Index 4Q roku předcházejícího roku, ve kterém se uplatnila Stará cena.

5.2. Společnost KB SmartPay a/nebo Poskytovatel služeb má právo v souladu s ustanovením § 152 odst. 3 Českého zákona o platebním styku kdykoliv provést úplnou či částečnou úpravu všech finančních podmínek a dalších podmínek stanovených ve Smlouvě. Společnost KB SmartPay bude o těchto změnách Obchodníka informovat

minimálně dva měsíce předem.

Obchodník má právo tyto změny odmítnout na základě doporučeného dopisu zaslaného během výše uvedené lhůty, přičemž v takovém případě bude Smlouva ukončena s účinností k poslednímu dni výše uvedené lhůty bez vzniku nákladů na ukončení smlouvy. Jakmile výše uvedená lhůta uplyne, má se za to, že Obchodník s novými podmínkami souhlasil.

5.3. Společnost KB SmartPay a Poskytovatel služeb mají právo zavádět zlepšení a změny svých produktů, služeb a softwaru (jakož i souvisejících dokumentů a postupů), které budou považovat za nutné či užitečné, například z důvodu zachování obchodní činnosti či rozvoje a zabezpečení platebního systému a/nebo elektronické sítě či platebních produktů společnosti KB SmartPay nebo Poskytovatele služeb. Obchodník je povinen tato zlepšení a změny akceptovat a dodržovat pokyny společnosti KB SmartPay týkající se zavedení těchto zlepšení a změn, pokud by bylo poskytování dotčených služeb dočasně pozastaveno.

5.4. Obchodník musí společnost KB SmartPay do patnácti dnů od chvíle, kdy tato skutečnost nastala, písemně informovat o všech změnách svého právního postavení, adresy nebo obchodní firmy, jakož i o všech změnách své činnosti, v jejichž důsledku může důvodně dojít ke změně rizika, které společnost KB SmartPay ponese, ve srovnání s předcházející nahlášenou činností (např. v důsledku změny povahy nabízených produktů / služeb, objemu transakcí nebo smluvních podmínek platných pro zákazníky apod.). Společnost KB SmartPay má právo tyto změny odmítnout nebo je podmínit uzavřením dodatku ke Smlouvě.

5.5. Jakmile Obchodník přestane přijímat Karty, je povinen společnost KB SmartPay neprodleně informovat doporučeným dopisem.

Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

## 6. PLATBA

6.1. Pokud je platba formou inkasa uvedena na objednávkovém formuláři, podpisem Objednávkového formuláře Obchodník souhlasí s tím, že společností KB SmartPay zaplatí formou inkasa.

Obchodník souhlasí se zřízením inkasa ze svého účtu ve prospěch účtu KB SmartPay. Obchodník předloží do 10 dnů po podpisu této Smlouvy doklad o tom, že dal příkaz k inkasu ve prospěch KB SmartPay. KB SmartPay je oprávněna přerušit plnění ze Smlouvy, pokud Obchodník tento doklad nepředloží.

6.2. Faktury musejí být uhrazeny nejpozději k datu své splatnosti (nebo nejpozději do třiceti dnů od data vystavení faktury, pokud není datum splatnosti uvedeno).

6.3. Reklamace týkající se faktur (např. nesprávné částky) musejí být společností KB SmartPay zasílány doporučeným dopisem ve lhůtě patnácti dnů od data vystavení faktury.

6.4. V případě, že Obchodník zruší svoje svolení k inkasu, má společnost KB SmartPay právo okamžitě zcela či částečně pozastavit plnění svých vlastních smluvních závazků, aniž by tím byla dotčena další práva, jež má společnost KB SmartPay ze zákona nebo na základě Smlouvy, a to dokud nebude uděleno nové svolení.

6.5. Pokud společnost KB SmartPay potřebuje znovu aktivovat služby pozastavené v důsledku neplacení Obchodníkem nebo ukončení příkazu k inkasu ze strany Obchodníka, má společnost KB SmartPay právo fakturovat jakékoliv náklady spojené s touto opětovnou aktivací nebo s jakýmkoliv administrativními či technickými kroky, které společnost KB SmartPay podnikne.

6.6. Kupní cena nebo cena za nájem zařízení je splatná okamžikem dodání (v případě fyzické instalace provedené technikem jménem společností KB SmartPay) nebo okamžikem odeslání (u instalace „Plug & Play“). Instalační náklady na fyzickou instalaci technikem jsou naopak splatné okamžikem nainstalování, zatímco náklady na instalaci „Plug & Play“ jsou splatné okamžikem odeslání.

6.7. Pokud jsou produkty a služby fakturovány pravidelně (např. měsíčně), pak pravidelná částka splatná za aktivaci nebo instalaci, ke které dojde po začátku tohoto období, je fakturována poměrně (pro rata), a to na základě počtu zbývajících dnů, vyjma případu, kdy je v Objednávkovém formuláři stanoveno jinak.

6.8. Společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb mají právo provést srážku všech částek splatných ze strany Obchodníka, které nebyly uhrazeny k okamžiku realizace platební transakce nebo k datu přijetí bankovního převodu, z částky platební transakce provedené ve prospěch Obchodníka. Má se za to, že taková srážka je doplňková k příkazu k inkasu, a může být použita teprve poté, co společnost KB SmartPay Obchodníka v tom smyslu informovala. Společnost KB SmartPay má právo účtovat Obchodníkovi veškeré dodatečné náklady, které jsou s takovou srážkou spojeny.

6.9. Společnost KB SmartPay má právo zvýšit částku jakékoliv faktury, která není v plné výši uhrazena k datu splatnosti, o smluvní pokutu ve výši 15 %, minimálně však 270 CZK, a o smluvní úrok z prodlení ve výši 10 % za rok, a to bez předchozího oznámení o prodlení. Společnost KB SmartPay si také vyhrazuje právo účtovat Obchodníkovi náklady na upomínku.

6.10. Pokud Obchodník rozporuje část faktury, může odmítnout provést platbu částky, které se námítky týkají, dokud nebudou tyto námítky vyřešeny. Obchodník není oprávněn zastavit platbu ostatních nerozporovaných částí faktury.

6.11. Pokud Obchodník neuhradí jednu či více faktur za dva po sobě jdoucí měsíce od data splatnosti, má společnost KB SmartPay právo požadovat vrácení veškerého pronajatého zařízení (například platebního terminálu). Společnost KB SmartPay si také vyhrazuje právo fakturovat náklady spojené s vrácením a opětovnou aktivací zařízení.

## 7. DOKLAD

7.1. Obchodník si je vědom důležitosti elektronických transakcí, elektronicky dostupných dokumentů a elektronických dokladů (registrovaných platebními terminály a centrálními počítačovými systémy společností KB SmartPay nebo Poskytovatele služeb). Obchodník souhlasí s tím, že tyto informace – jakož i všechny datové soubory a dokumenty v jiné než papírové podobě (např. e-mail) – mají stejnou důkazní hodnotu jako informace a dokumenty v papírové podobě a že jsou právně závazné a mohou být použity v rámci soudních řízení.

7.2. Obchodník souhlasí s tím, že společnost KB SmartPay údaje o elektronických transakcích uchovává pouze po dobu pěti let.

7.3. Společnost KB SmartPay má právo zpřístupnit dokumenty Obchodníkovi prostřednictvím komunikačních kanálů, které považuje za nejvhodnější, například webových stránek.

## 8. DUŠEVNÍ VLASTNICTVÍ

8.1. Veškerá práva k duševnímu vlastnictví týkající se produktů, softwaru, dokumentace a služeb společností KB SmartPay jsou vlastněna společností KB SmartPay, Poskytovatelem služeb nebo jejími poskytovateli licencí.

8.2. Společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb uděluje omezenou, nevýhradní, nepřevoditelnou licenci (dále jen „Licence“) k softwaru a jeho dokumentaci. Její rozsah je omezen na to, co je nezbytně nutné k plnění Smlouvy.

8.3. Vyjma případů výslovně povolených platnými právními předpisy nemá Obchodník právo software měnit, dekompileovat nebo v jeho souvislosti provádět zpětné inženýrství. Pokud bude Obchodník potřebovat získat některé informace, aby zajistil kompatibilitu s nezávisle vyvinutým softwarem, musí tuto žádost nejprve projednat v dobré víře se společností KB SmartPay, aby se dohodli na podmínkách, které by platily, když by byly tyto informace společností KB SmartPay zpřístupněny.

Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

8.4. Společnost KB SmartPay odškodní Obchodníka za všechny nároky třetích stran, které ona sama nebo příslušný soud shledá jako oprávněné, na základě nichž daná třetí strana tvrdí, že užívání určitého produktu či softwaru porušuje její práva k duševnímu vlastnictví.

Společnost KB SmartPay ponese náklady na takové odškodnění, přičemž může zvolit následující možnosti:

- získat pro Obchodníka právo, aby i nadále používal daný produkt či software;
- změnit či vyměnit produkt či software tak, aby jejich užívání již neporušovalo práva třetí osoby k duševnímu vlastnictví;
- pokud výše uvedené možnosti nejsou z ekonomického hlediska realizovatelné, požádat Obchodníka, aby:
  - o ukončil užívání produktu nebo softwaru; nebo
  - o vrátil zakoupený produkt či software společností KB SmartPay výměnou za náhradu kupní ceny ze strany KB SmartPay, s přihlédnutím k odečtení rozumných odpisů v účetních záznamech Obchodníka.

8.5. Povinnost odškodnění stanovená v článku 8.4. se uplatní, pouze když:

- Obchodník okamžitě informuje společnost KB SmartPay o každém nároku a zdrží se reagování na nárok bez předchozího souhlasu společnosti KB SmartPay;
- Obchodník přenechá celý proces vyřízení nároku a jeho vypořádání společnosti KB SmartPay;
- k údajnému porušení nedošlo v důsledku toho, že Obchodník používá produkt nebo software způsobem, který není povolen Smlouvou nebo je jednoznačně nerozumný; a
- údajné porušení není způsobeno používáním produktu či softwaru v kombinaci s produktem, softwarem, službou nebo jiným prvkem, který nedodala společnost KB SmartPay.

## 9. ROZDĚLENÍ RIZIKA

9.1. Obchodník zajistí, aby veškeré nároky a stížnosti uplatněné Držiteli karet byly směřovány výhradně na Obchodníka.

Obchodník odškodní společnost KB SmartPay a Poskytovatele služeb za každý nárok a stížnost bez ohledu na jejich povahu či právní základ, které by byly Držitelem karty nebo třetí stranou uplatněny u společnosti KB SmartPay nebo Poskytovatele služeb v souvislosti s plněním Smlouvy.

9.2. Obchodník přebírá plnou odpovědnost za důsledky každé změny, kterou on nebo třetí strana provede ohledně produktů, softwaru nebo služeb, jež jsou k dispozici na základě Smlouvy — zejména pokud v důsledku takové změny dojde ke změně a/nebo poruše softwaru, jež pozmění povahu aktivovaných služeb ve prospěch Obchodníka.

9.3. Společnost KB SmartPay a Poskytovatel služeb musejí jednat jako profesionální dodavatelé a vynaloží rozumné úsilí, aby své smluvní závazky plnili správně a v souladu s obsahem Smlouvy.

9.4. Pokud by společnost KB SmartPay způsobila Obchodníkovi jakoukoliv škodu, uhradí společnost KB SmartPay takovou škodu, pokud je tato škoda skutečnou peněžitou škodou a pokud Obchodník škodu nahlásil společnosti KB SmartPay ve lhůtě jednoho měsíce od jejího zjištění (a v každém případě od jednoho roku poté, co nastaly skutečnosti, v jejichž důsledku došlo ke škodě).

Maximální limit odpovědnosti společnosti KB SmartPay a Poskytovatele služeb společně za každý smluvní nebo jiný (statutární) závazek, odškodnění nebo za škodu bude v jednom kalendářním roce omezen na vyšší z následujících dvou částek: (a) 500 EUR nebo (b) 30 % z příslušné části z celkové částky skutečně zaplacené Obchodníkem společností KB SmartPay během kalendářního roku, ve kterém byla škoda nahlášena společnosti KB SmartPay. „Příslušná část“ je definována jako část, která se týká služby, softwaru nebo produktu souvisejícího se škodou (nebo služby, softwaru či produktu, který takovou škodu zapříčinil); nebude-li možné tuto část jednoznačně určit, bude stranami stanovena v dobré víře při zohlednění podílu dané služby/softwaru/ produktu na celkové částce.

Příslušná část nebude nikdy obsahovat žádné přefakturované (tzv. pass-through) částky, které musí společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb uhradit třetím stranám (např. mezibankovní poplatky a poplatky Karetním společnostem v souvislosti s akceptací platebních karet [tzv. acquiring]).

9.5. S výjimkou případu úmyslného jednání či podvodu jsou společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb odpovědní za skutečnou peněžitou škodu a neodpovídají za zastavení práce, přesčasy, ztrátu výnosů, ztrátu zisku, ztrátu goodwillu, dočasné angažování třetích stran, snížení ušlých nákladů, ztrátu produkce, ztrátu předvídaných úspor, ztrátu možností, ztrátu administrativní účinnosti, za zásobování, nároky koncových uživatelů ani za poškození nebo ztrátu údajů, nároky třetích stran, ušlou příležitost ani újmu na dobré pověsti.

9.6. Žádné ustanovení Smlouvy neomezuje limit odpovědnosti kterékoli ze stran za škodu způsobenou úmyslně nebo z hrubé nedbalosti.

## 10. POSTOUPENÍ A ADMINISTRATIVNÍ ZMĚNY

10.1. Obchodník nemůže Smlouvu postoupit, ať již částečně, či zcela, bez předchozího písemného souhlasu společnosti KB SmartPay.

10.2. Pokud by Obchodník převedl svoji obchodní činnost, provede společnost KB SmartPay změny v důsledku takového převodu pouze tehdy, vyplní-li Obchodník k tomu určený formulář. Tento dokument lze získat kontaktováním KB SmartPay.

10.3. Obchodník je povinen společnost KB SmartPay písemně informovat o všech změnách jeho obchodní firmy / jména a administrativních údajů (tak, že vyplní k tomu určený formulář. Tento dokument lze získat kontaktováním KB SmartPay.

10.4. Žádosti o změny uvedené výše musejí být společnosti KB SmartPay zaslány nejpozději deset pracovních dnů předtím, než dojde k účinnému převodu obchodní činnosti nebo provedení administrativních změn.



Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

Pokud by se změna týkala bankovního účtu, u kterého byl pro společnost KB SmartPay zřízen příkaz k inkasu, zašle Obchodník společnosti KB SmartPay nový příkaz k inkasu.

10.5. Obchodník je povinen okamžitě uvědomit společnost KB SmartPay doporučeným dopisem o ukončení (z jakéhokoliv důvodu) svých obchodních činností. Žádná z transakcí Kartou provedených po takovém okamžiku nebude zakládat jakékoliv povinnosti společnosti KB SmartPay.

10.6. Pokud bude mít změna dopad na právní postavení nebo obchodní činnosti Obchodníka, má společnost KB SmartPay právo ukončit Smlouvu z jakéhokoliv důvodu nebo bez uvedení důvodu a požádat o sjednání a podpis nové smlouvy. Pokud k uzavření nové smlouvy nedojde, nebude mít společnost KB SmartPay žádné povinnosti vůči Obchodníkovi ve vztahu k transakcím Kartou uskutečněným po takové změně.

## 11. VYŠŠÍ MOC

11.1. Pokud dojde k případu působení vyšší moci (která je ve Smlouvě definována jako všechny situace, které nemají KB SmartPay a Poskyvatel služeb pod svou rozumnou kontrolou), strany jsou povinny v dobré víře spolupracovat, aby se s působením vyšší moci a jejími důsledky vypořádaly.

11.2. Jako příklady působení vyšší moci jsou uvedeny tyto situace: války, zemětřesení, požáry, povodně, nečekané stávky, závažný IT podvod, přerušení dodávky energie a telekomunikačního spojení apod.

## 12. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

12.1. Společnost KB SmartPay je posuzována jako správce údajů pro účely zpracování osobních údajů Držitelů karet a platebních transakcí. Obchodník se zavazuje používat tyto osobní údaje pouze pro účely plnění svých povinností ze Smlouvy a tyto údaje nesmí používat pro jiné účely.

Obchodník vynaloží veškeré dostupné prostředky k tomu, aby zajistil, že tyto údaje nebudou sděleny třetím stranám a že nedojde k jejich úniku třetím stranám. 12.2. Společnost KB SmartPay uchovává osobní údaje týkající se samotného Obchodníka nebo jeho zaměstnanců v jednom či více souborech, které mohou být umístěny mimo Evropskou unii. Tyto údaje budou společností KB SmartPay používány pro účely budování a řízení jejího vztahu s Obchodníkem, pro obchodní účely společnosti KB SmartPay nebo jejích obchodních partnerů a za účelem prevence zneužívání údajů a boje proti takovému zneužívání.

12.3. Telefonické rozhovory mezi Obchodníkem a KB SmartPay mohou být nahrávány či monitorovány jinými zaměstnanci nebo konzultanty KB SmartPay, kteří se těchto rozhovorů neúčastní, za účelem školení a/nebo dohledu nad zaměstnanci. Obchodník může u každého hovoru tento monitoring odmítnout.

## 13. PROPAGACE

13.1. Obchodník může název a loga společnosti KB SmartPay a Poskytovatele služeb používat pouze způsobem, který není na újmu image či dobré pověsti společnosti KB SmartPay nebo Poskytovatele služeb.

13.2. Obchodník je povinen dodržovat směrnice společnosti KB SmartPay pro propagační materiály a loga (společnosti KB SmartPay, Poskytovatele služeb nebo Karetní společnosti) umístěné na obchodních místech a webových stránkách Obchodníka.

## 14. ACQUIRINGG

*Tento článek 14 platí pouze tehdy, pokud jsou součástí Smlouvy i služby acquiringu (tj. akceptace platebních nástrojů).*

14.1. Poskyvatel služeb přidělí Obchodníkovi jedno či více členských čísel. Tato členská čísla budou uvedena v Objednávkovém formuláři. Obchodník je povinen ověřit,

zda členská čísla uvedená v online platební platformě a platebním terminálu odpovídají členským číslům přiděleným Poskytovatelem služeb. Pokud by tomu tak nebylo (k čemuž může dojít především při převodu obchodní činnosti), nesmí Obchodník v žádném případě akceptovat platební transakce a musí nejdříve kontaktovat společnost KB SmartPay. Obchodník bere na vědomí, že pokud by i přes neodpovídající členská čísla transakce akceptoval, mohou být transakční částky převedeny na třetí stranu. V takovém případě pak Obchodník sám ponese odpovědnost za vymáhání těchto částek od třetích stran.

14.2. Obchodník bere na vědomí, že v závislosti na okolnostech, za kterých byla Smlouva sjednána, je možné, že účinné ověření činností a rizikového profilu Obchodníka bude provedeno teprve poté, co strany uzavřou Smlouvu. Obchodník proto souhlasí s tím, že společnost KB SmartPay bude mít právo zamítnout žádost Obchodníka a ukončit Smlouvu do jednoho měsíce poté, co byla původně sjednána. Společnost KB SmartPay Obchodníka o takovém zamítnutí a ukončení musí informovat do jednoho měsíce. Během této doby vyplatí Poskyvatel služeb Obchodníkovi veškeré částky za transakce akceptované Obchodníkem, pokud Obchodník splnil podmínky Smlouvy.

14.3. Obchodník se zavazuje pravidelně, a nikoliv pouze po každé instalaci či provedení modifikace, ověřovat, zda jsou jeho identifikační a platební údaje zaregistrované online platební platformou (např. v protokolech o transakci) a platebním terminálem (např. na vytištěné stvrzení) správné. Obchodník souhlasí, že každý případ nedbalosti v této souvislosti může vést k provedení nesprávných plateb na špatné účty nebo třetím stranám.

14.4. Obchodník určí bankovní účet, na který musejí být převáděny částky transakcí. Číslo bankovního účtu, které Obchodník uvede v Objednávkovém formuláři, může být změněno pouze na základě postupu uvedeného v článku 10. Společnost KB SmartPay a Poskyvatel služeb neponesou žádnou odpovědnost, bylo-li uvedeno nesprávné číslo bankovního účtu.



Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

14.5. Jakákoliv změna bankovního účtu musí být oprávněnou osobou neprodleně písemně oznámena společností KB SmartPay. Pokud bude třeba provést okamžitou změnu bankovního účtu, požádá Obchodník telefonicky společnost KB SmartPay, aby dočasně pozastavila platby, dokud nebude takový nový bankovní účet aktivován, aby se předešlo tomu, že by platby byly prováděny na nesprávný bankovní účet. Pokud má společnost KB SmartPay pochybnosti o žádosti o změnu bankovního účtu, má Poskytovatel služeb právo pozastavit provádění plateb, dokud společnost KB SmartPay neobdrží potvrzení, že žádost o změnu byla skutečně podána řádně oprávněnou osobou.

14.6. Obchodník a/nebo jeho zaměstnanci a/nebo postupníci se striktně zdrží zadávání tajného kódu / PIN Držitele karty, potvrzování splatné částky nebo rušení transakce. K tomu jsou oprávněni pouze sami Držitelé platební karty.

14.7. Obchodník je povinen ověřovat pravidelné platby Poskytovatele služeb jako náležitě odpovědná osoba (bonus pater familias) a bude společnost KB SmartPay neprodleně informovat o jakýchkoliv (podezřelých) chybách. Aniž by tím byla dotčena obecná platnost předcházející věty, neponesou společnost KB SmartPay ani Poskytovatel služeb odpovědnost za žádné úroky narostlé na splatných či nesprávných platbách, ke kterým by nedošlo, pokud by Obchodník ověřil platby Poskytovatele služeb jako náležitě odpovědná osoba.

14.8. Pokud by Obchodník účtoval Držiteli karty v okamžiku předložení Karty rozdílnou cenu či dodatečný poplatek nebo by v tento okamžik Držitelé karty stanovil podmínku, povinnost či zvláštní záruku, pak je to třeba dostatečně objasnit ještě před zahájením transakce, přičemž to musí být zohledněno v ceně transakce placené Obchodníkem.

14.9. Společnost KB SmartPay má právo samostatně účtovat jakékoliv další administrativní či technické úkony, které by byly pro Obchodníka nutné v souvislosti s platební transakcí (např. za zásahy do sporů ohledně transakcí, za zvláštní administrativní úpravy nebo opravy apod.).

14.10. Obchodník viditelně nalepí alespoň u vchodu do svého obchodního místa oficiální loga všech platebních karet, které uvedl v Objednávkovém formuláři, aby tak informoval veřejnost o všech platebních kartách, jež akceptuje za účelem platebních transakcí. Není-li takové označení možné (např. v případě prodeje za použití prostředků vzdálené komunikace nebo internetového prodeje), je Obchodník povinen své zákazníky informovat tak, že loga a obchodní názvy uvede ve svých katalogích, objednávkových formulářích a na webových stránce (platební stránce a úvodní stránce).

14.11. Obchodník musí od společnosti KB SmartPay obdržet předchozí písemný souhlas s užíváním názvu a/nebo loga společnosti KB SmartPay, Poskytovatele služeb nebo jakékoliv Karetní společnosti / značky Karty (např. Visa, Visa Electron, MasterCard, Maestro apod.) pro jakékoliv propagační účely.

14.12. Vedle důvodů k ukončení Smlouvy uvedených v článku 2 bude mít společnost KB SmartPay právo Smlouvu ukončit:

- bez uvedení důvodů, s okamžitou účinností, bez předchozího upozornění, pokud Obchodník neuskutečnil za období dvanácti měsíců žádné transakce;
- s uvedením důvodů, s okamžitou účinností, v souladu se Způsoby ukončení smlouvy, a to zcela či částečně, pokud Obchodník nedodržuje požadavky PCI/DSS nebo když nespolečupracuje při šetření týkajícím se PCI/DSS vedeném společností KB SmartPay, Poskytovatelem služeb nebo jakoukoliv Karetní společností.

14.13. Po ukončení Smlouvy Obchodník okamžitě odstraní veškeré propagační materiály a jiná oznámení týkající se Karetní společnosti.

14.14. Obchodník souhlasí s tím, že společnost KB SmartPay a Poskytovatel služeb mají právo provést audit (nebo nechat provést audit) činnosti Obchodníka pro účely řízení rizik společnosti KB SmartPay a Poskytovatele služeb, např. za účelem ověření finančního zdraví Obchodníka a/nebo povahy prodáváných produktů/služeb.

14.15. Strany berou na vědomí, že i po účinném ukončení Smlouvy mohou být prováděny náhrady (např. v důsledku reklamací transakcí zahájených Držiteli karet), které se týkají transakcí provedených během doby trvání Smlouvy.

## 15. RŮZNÉ

15.1. S ohledem na platné právní předpisy proti praní špinavých peněz (zákon č. 253/2008 Sb.) učiní Obchodník veškeré příslušné úkony vyžadované společností KB SmartPay nebo Poskytovatelem služeb, jako je předložení kopie průkazu totožnosti manažera nebo stanov společnosti. Společnost KB SmartPay má právo ukončit Smlouvu s uvedením důvodu nebo pozastavit všechny platby splatné ve prospěch Obchodníka podle Smlouvy, dokud Obchodník nesplní veškeré povinnosti, které mu ukládají výše uvedené právní předpisy. Před ukončením Smlouvy nebo pozastavením plateb uvědomí, bude-li to možné, společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb Obchodníka o nedodržení výše uvedených právních předpisů.

15.2. Pokud společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb budou muset v důsledku jednání či opomenutí Obchodníka podniknout jakékoliv další úkony, aby zajistili, že Obchodník dodržuje platná pravidla a právní předpisy (např. zákon proti praní špinavých peněz nebo pravidla Platebního systému), mají právo obchodníkovi fakturovat jakékoliv náklady spojené s těmito dodatečnými úkony.

Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

15.3. Obchodník si pečlivě přečte veškerou technickou dokumentaci (jako jsou požadavky PCI/DSS, manuály, návody k použití vybraných produktů apod.), která je považována za součást Smlouvy. Obchodník má právo požádat Poskytovatele služeb o obsah Smlouvy a o příslušné informace uvedené v ustanovení §§ 134 až 139 Českého zákona o platebním styku.

15.4. Vyjma případů, kdy je v Objednávkovém formuláři výslovně uvedeno jinak, budou veškeré dodací podmínky, podmínky instalace a implementační podmínky společnosti KB SmartPay a Poskytovatele služeb pouze informační povahy.

15.5. Obchodník souhlasí s tím, že společnost KB SmartPay a Poskytovatel služeb mají právo převést Smlouvu na kteroukoliv ze svých spřízněných společností.

15.6. Poskytovatel služeb a Obchodník přebírají ve vztahu k právům a povinnostem smluvních stran vyplývajícím ze Smlouvy riziko související se změnou okolností a vylučují uplatnění ustanovení § 1765 odst. 1 a § 1766 zák. č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku (dále jen „Český občanský zákoník“), na jejich smluvní vztah dle Smlouvy.

15.7. Ustanovení §§ 1799 a 1800 Českého občanského zákoníku o smlouvách uzavřených adhezním způsobem se na smluvní vztah založený na základě Smlouvy nevztahují.

15.8. Obchodník není ve vztahu ke Smlouvě považován za slabší stranu.

15.9. Strany prohlašují, že:

- nejsou si vědomy, že by při uzavírání Smlouvy zneužívala jiná strana své postavení znalce nebo své ekonomické postavení; a
- svá vzájemná práva a povinnosti sjednané Smlouvou považují za rovná.

## 16. PLATNÉ PRÁVO A PŘÍSLUŠNÝ SOUD

16.1. Smlouva se řídí českým právem.

16.2. V případě jakéhokoliv sporu vyplývajícího ze Smlouvy se strany zavazují vyřešit takový spor primárně smírnou cestou, na základě jednání v dobré vůli. Pokud strany nebudou moci takový spor vyřešit smírnou cestou, spor bude projednán příslušným českým soudem.

16.3. Pokud strany nebudou moci spor vyřešit smírnou cestou, může Obchodník podat stížnost u finančního arbitra nebo u České národní banky.

## 17. VÝKLAD POJMŮ

- Pracovní den: každý den, vyjma sobot, nedělí a státních svátků v České republice.
- Karta: každá platební karta ve fyzické podobě, kterou lze používat k platebním transakcím, např. kreditní platební karta Visa nebo MasterCard, karta V-Pay a/nebo debetní platební karta Maestro.
- Karetní společnost: soubor pravidel, postupů, norem a/nebo implementačních směrnic pro provádění platebních transakcí; jeho součástí je jakýkoliv konkrétní rozhodovací orgán, organizace nebo subjekt odpovědný za fungování systému. Příkladem může být Visa a MasterCard.

- KB SmartPay: obchodní název, pod kterým společnost Worldline Czech Republic s.r.o., IČO 03633144, provozuje svoji činnost.
- Objednávkový formulář: stanovený formulář (s případnými přílohami), který může být použit Obchodníkem za účelem objednání produktů, softwaru nebo služeb společností KB SmartPay a Poskytovatele služeb. V rámci složitých nebo velkých smluv se může stát, že bude formulář nahrazen zvláštním podrobnějším dokumentem. V průběhu doby může být uzavřeno i více Objednávkových formulářů, například za účelem zohlednění změn nebo doplňkových objednávek.

- Ceník: Ceník společnosti KB SmartPay je uveden na webových stránkách [www.kbsmartpay.cz](http://www.kbsmartpay.cz).

- Způsob ukončení smlouvy znamená, že strana má právo ukončit Smlouvu s uvedením důvodu nebo bez uvedením důvodu, bez zapojení soudu, na základě písemného oznámení druhé straně, aniž by jí vznikla povinnost k provedení jakékoliv náhrady. Obchodník souhlasí s tím, že mohou existovat důvody (např. důvody spojené s bojem proti praní špinavých peněz), proče nebude společnost KB SmartPay své rozhodnutí ukončit Smlouvu zdůvodňovat.

- Worldline: Worldline NV/SA Haachtsesteenweg 1442, 1130 Brussels – DIČ 0418.547.872. Worldline NV/SA má povolení jako platební instituce v Belgii a je plně oprávněna k činnosti jako poskytovatel služeb v České republice. Worldline NV/SA je regulována Národní bankou Belgie [www.nbb.be](http://www.nbb.be). Webové stránky [www.worldline.com](http://www.worldline.com)
- Webové stránky [www.kbsmartpay.cz](http://www.kbsmartpay.cz)

## 02. Společné podmínky pro mezinárodní karty

### 1. ROZSAH

Tyto Společné podmínky pro mezinárodní karty se v plném rozsahu použijí na všechny Provozní podmínky pro mezinárodní karty.

### 2. ROLE POSKYTOVATELE SLUŽEB

2.1. Poskytovatel služeb zpracovává transakce předané Obchodníkem v souladu s ustanoveními Smlouvy. Obchodník bere na vědomí, že Poskytovatel služeb má právo ověřovat transakce Obchodníka a odmítnout transakci zpracovat, existují-li skutečnosti nebo objektivní náznaky poukazující na to, že:

- infrastruktura Obchodníka (především jeho Platební zařízení) není dostatečně zabezpečená; nebo
- transakce se týká neoprávněného nebo podvodného prodeje nebo prodeje, který neodpovídá pravidlům Karetní společnosti.

Pokud to bude z obchodního hlediska rozumné a budou to umožňovat příslušné právní předpisy, bude KB SmartPay Obchodníka o zamítnutých platbách informovat, bez zbytečného odkladu.

2.2. Obchodník bere na vědomí, že Poskytovatel služeb je pouhým prostředníkem v řetězci stran (včetně Držitele karty, vydavatele Karty, Karetní společnosti a různých poskytovatelů zásahových technických služeb), jejichž zapojení je nutné k převodu částky transakce z účtu Držitele karty na účet Obchodníka.

2.3. Obchodník zejména bere na vědomí, že obsáhla pravidla Karetních společností (např. ohledně možnosti rozporovat stávající transakce) lze uplatnit i vůči němu a že Poskytovatel služeb nemá na tato pravidla, která platí stejně pro všechny poskytovatele služeb, žádný vliv. Poskytovatel služeb upozorňuje Obchodníka především na skutečnost, že řízení o sporu mohou trvat dlouhou dobu a často je obtížné

Obchodníka pravidelně informovat o stavu takového řízení. 2.4. Aniž by bylo dotčeno ustanovení článku 6.12., bere Obchodník na vědomí, že Poskytovatel služeb:

- není stranou vztahu mezi Obchodníkem a Držitelem karty;
- při zpracování transakcí tento vztah nezohledňuje;
- nemůže být Obchodníkem nucen, aby do takového vztahu zasahoval; a
- žádným způsobem neručí ani nepřebírá odpovědnost za kvalitu produktů/služeb dodávaných Obchodníkem.

Obchodník Poskytovatele služeb odškodní za každý nárok, který je proti Poskytovateli služeb a/nebo KB SmartPay uplatněn Držitelem karty nebo Karetní společností a který vyplývá ze vztahu mezi Obchodníkem a Držitelem karty.

### 3. FYZICKÁ OVĚŘENÍ

*Tento článek 3 neplatí pro transakce Bez přítomnosti karty.*

3.1. Obchodník je povinen u každé karty, která mu je předložena, ověřit, zda:

- Karta splňuje konkrétní požadavky Karetní společnosti;
- Karta nevykazuje viditelné známky poškození (vyjma případů běžného opotřebení Karty), pokud se jedná o Kartu s čipem;
- je na Kartě, ať již embosované, či nikoliv, uvedeno jméno Držitele karty a číslo Karty;
- Karta je podepsána Držitelem karty;
- vnější rysy Předkladatele karty odpovídají údajům uvedenými na Kartě, například fotografie, která může být na Kartě umístěna;
- neuplynula platnost Karty (např. období platnosti Karty, ať již embosované, či nikoliv, je uvedeno na Kartách Visa, Visa Electron, V PAY a MasterCard; u Karet Maestro může být období platnosti na kartě uvedeno, s určitostí je uvedeno pouze na Dokladu o prodeji);

- karta nevykazuje žádné viditelné známky napodobení nebo padělání; v této souvislosti je třeba ověřit následující prvky (výčet není úplný):
  - o o uvedení oficiálního loga společnosti Visa, Visa Electron, V PAY, MasterCard a Maestro;
  - o o reakce Karet Visa a MasterCard na ultrafialové světlo.

Nesplňuje-li platební karta výše uvedené požadavky, je Obchodník povinen kontaktovat Linku KÓD10 a dále se řídit pokyny operátora.

3.2. V případě jakéhokoliv neobvyklého jednání, nebo pokud Karta vykazuje známky padělání či pokud je jasné, pravděpodobné nebo možné, že Předkladatel karty není oprávněným Držitelem karty, je Obchodník na žádost Poskytovatele služeb povinen kontaktovat Linku KÓD10 nebo, je-li to možné, zadržet předloženou Kartu a vrátit ji Poskytovateli služeb poté, co ji rozstříhne na dvě části. Karta bude zadržena tak, aby nedošlo k újmě osob ani poškození zboží, kterému se lze vyhnout. Obchodník ochrání Poskytovatele služeb a/nebo KB SmartPay před jakoukoliv stížností či nároky, jež mohou vyplývat z takového zadržení.

3.3. Předloží-li Držitel karty Obchodníkovi Kartu obsahující čip, vloží ji Obchodník do čipové čtečky a postupuje podle pokynů, které jsou zobrazeny na Platebním zařízení. Pokud je čip poškozen, může Platební zařízení jako náhradní platební metodu požádat o přečtení magnetického proužku na Kartě. Platební zařízení může Držitel karty také oznámit, že je čip na jeho Kartě poškozen, a vyzvat ho, aby se obrátil na vydavatele své Karty. Obchodník bere na vědomí, že riziko spojené se spory (chargebacks neboli zpětné zaúčtování platby) uplatněnými Držiteli karet je při této náhradní platební metodě podstatně vyšší.

Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

#### 4. POUŽITÍ PATEBNÍHO ZAŘÍZENÍ

*Tento článek 4 neplatí pro transakce Bez přítomnosti karty.*

Provozní standardy a bezpečnostní parametry Platebního zařízení jsou stanoveny a zadávány Poskytovatelem služeb. Obchodník ani třetí strana jednající jménem jiného zmocnítele, než je Poskytovatel služeb, nemůže provádět žádné úpravy do těchto provozních standardů a bezpečnostních parametrů.

#### 5. AUTORIZAČNÍ KÓD

Bez ohledu na skutečnou částku transakce musí Obchodník vždy přes Platební zařízení získat Autorizační kód. Obchodník nebude nikdy transakci rozdělovat na více Dokladů o prodeji, aby se vyhnul požadavku na autorizaci. Pokud dojde k selhání Platebního zařízení, je Obchodník povinen kontaktovat Linku KÓD10 Poskytovatele služeb a dodavatele Platebního zařízení se žádostí o technickou podporu. Pokud pro daný problém nelze nalézt řešení, které je uznáno a schváleno Poskytovatelem služeb, Obchodník Kartou nepřijme.

#### 6. ZÚČTOVÁNÍ TRANSAKČÍ, JEJICH PROPLACENÍ A REKLAMACE TRANSAKČÍ

6.1. Poskytovatel služeb má výlučné právo přijímat od Držitele karty platby za transakce, které zpracuje. Obchodník nepodnikne žádné kroky za účelem inkasa částky od Držitele karty bez předchozího písemného souhlasu Poskytovatele služeb. Pokud je tento souhlas udělen, uvědomí Obchodník Poskytovatele služeb o přijetí jakýchkoliv plateb týkajících se dané transakce.

6.2. Obchodník přijímá platby prováděné Kartou pouze v souvislosti s činnostmi uvedenými v Objednávkovém formuláři a bude akceptovat pouze transakce na svůj vlastní účet.

6.3. Poskytovatel služeb zaeviduje celkovou částku všech zpracovaných transakcí s odečtením provize uvedené v Objednávkovém formuláři.

6.4. Pokud Obchodník striktně neplní povinnosti uvedené ve Smlouvě nebo pokud Poskytovatel služeb zjistí odchylky v transakcích či jednání Obchodníka, má Poskytovatel služeb právo:

- odchýlně od článku 6.3. nepřípsat částky na Interní účet, dokud nebude platba Držitele karty skutečně obdržena nebo dokud nebude vyřešen příslušný spor; a
- zablokovat Interní účet, dokud nebude ukončeno vyšetřování odchylek.

6.5. Poskytovatel služeb má právo zablokovat Interní účet, pokud Obchodník nepředloží včas svou roční závěrku a odmítne předložit ověřené bankovní výpisy.

6.6. Obchodník výslovně souhlasí s řešením sporů (zpětné zaúčtování plateb, chargeback) uplatňovaným Karetní společností. Jakýkoliv spor, který bude předložen Poskytovateli služeb, je posuzován jako doklad o rozporování transakce ze strany Držitele karty nebo vydavatele Karty a Poskytovatel služeb připiše na vrub Interního účtu celkovou rozporovanou částku. Veškeré interní údaje, IT záznamy, snímky obrazovky (screenshots) apod. Poskytovatele služeb jsou vynutitelné vůči Obchodníkovi.

6.7. Poskytovatel služeb převede částku transakce s odečtením provize na bankovní účet, jehož číslo Obchodník uvedl. Poskytovatel služeb vyvine rozumné úsilí, aby tento převod realizoval nejpozději v „D + 4“, kde „D“ je definováno jako den, kdy Poskytovatel služeb obdrží částku transakce, a „4“ je den, kdy Poskytovatel služeb vydá převodní příkaz bance Obchodníka.

6.8. Jestliže je počet transakcí rozporovaných Držiteli karet na jedno členské číslo měsíčně vyšší než 1 % z celkového počtu transakcí provedených během příslušného měsíce, uvědomí společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb v tom smyslu Obchodníka a má právo plnění Smlouvy pozastavit nebo ukončit v souladu se Způsoby ukončení smlouvy.

6.9. Pokud vzniknou objektivní pochybnosti o solventnosti či likvidní pozici Obchodníka (včetně jeho způsobilosti provádět případné refundace) nebo pokud je na Obchodníka vyhlášen konkurz nebo se ocitne v jiné podobné situaci, bude mít Poskytovatel služeb právo – odchýlně od článku 6.7. – odložit převod částek transakce a pozastavit poskytování služeb, dokud: (i) se neujistí, že Držitelé karet již nebudou uplatňovat žádné rozpory, a zároveň dokud nebude mít rozumnou jistotu, že Poskytovatel služeb již nemá (a nebude mít) vůči Obchodníkovi žádné další nároky; (ii) Obchodník neposkytne finanční zajištění (např. bankovní záruku), které bude představovat stejnou jistotu i pro Poskytovatele služeb.

6.10. Po podání oznámení o prodlení má Poskytovatel služeb právo odečíst z částek transakcí Obchodníka srážku veškerých splatných částek, které Obchodník dluží společnosti KB SmartPay nebo Poskytovateli služeb. Společnost KB SmartPay a Poskytovatel služeb mají také právo účtovat obvyklé náklady spojené s provedením takové srážky.

6.11. V případech uvedených výše, kdy dojde k prodlení platby nebo interní evidence částek transakcí, nevzniká společnosti KB SmartPay nebo Poskytovateli služeb povinnost hradit úroky.

6.12. Poskytovatel služeb má právo účtovat na vrub Interního účtu Obchodníka v případě podvodu, zneužití, administrativních chyb (např. chybné účetní úkony jako nesprávné nebo zdvojené platby) a sporů uplatněných Držiteli karet nebo vydavateli karet v případě nedodržení Smlouvy. Aniž by tím byla dotčena obecná platnost předchozí věty, toto zejména platí:

- a) ve všech následujících případech:
- nebyl-li získán žádný Autorizační kód podle článku 5 nebo uplynula-li platnost dříve získaného Autorizačního kódu pro transakci v okamžiku, kdy je částka zadána k účinné platbě (poznámka: v závislosti na typu transakce a Karty Autorizační kód obvykle platí sedm až třicet dnů);

Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

- pokud Držitel karty rozporuje prodej, dodávku zboží nebo poskytování služeb nebo pokud Držitel karty rozporuje shodu/kvalitu dodaného zboží či služeb;
- pokud částka transakce nebyla známa v okamžiku provedení transakce;
- pokud byly služby odmítnuty nebo produkty byly vráceny či zaslány zpět;
- pokud prodej zboží nebo poskytnutí služeb, ke kterým se transakce vztahuje, porušuje jakékoliv zákony, předpisy nebo jiná platná pravidla a/nebo je v rozporu s veřejným pořádkem či dobrými mravy;
- pokud byl překročen Autorizační limit bez provedení předchozí autorizace;
- pokud členské číslo / členská čísla zadané/zadaná do Platebního zařízení nesouhlasí s číslem/číslly, které/která přidělil Poskytovatel služeb;
- pokud Obchodník v případě zrušení transakce uhradil částku transakce Předkladateli karty způsobem, který je v rozporu se Smlouvou;
- pokud Obchodník umožnil provedení podvodu.

b) ve všech následujících případech, vyjma případů transakcí Bez přítomnosti karty:

- nedodržel-li Obchodník postup při zpracování (tj. přečtení čipu, je-li Karta vybavená čipem / přečtení magnetického proužku jako náhradní platební metodu) a postup při ověření transakce (Tajný kód / PIN / podpis), určený Kartou a Platebním zařízením;
- pokud nebyla v plném rozsahu dodržena pravidla pro ověření Karty, uvedená v člancích 3 a 4;
- pokud došlo k provedení transakce bez přítomnosti Karty a Držitele karty;
- pokud jméno Držitele karty a/nebo číslo Karty uvedené na Dokladu o prodeji nebo dokladu o provedení transakce nesouhlasí se jménem a/nebo číslem na Kartě;
- pokud Obchodník nesplnil svou povinnost uchovávat Doklady o prodeji a Doklady o refundaci;
- pokud nebyla Karta podepsána.

c) ve všech následujících případech, kdy je transakce ověřována podpisem:

- pokud nebyl Doklad o prodeji (řádně) podepsán;
- pokud na Dokladu o prodeji nebyla v okamžiku, kdy jej Držitel karty podepisoval, uvedena částka transakce.

6.13. Pokud Interní účet vykazuje zůstatek ve prospěch Poskytovatele služeb, je Obchodník povinen tuto částku neprodleně refundovat, jakmile o to společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb poprvé požádá. Tento zůstatek bude automaticky úročen debetním úrokem ve výši 10 % p. a. Pokud společnost KB SmartPay nebo Poskytovatel služeb požádá Obchodníka o zaplacení nějaké částky a Obchodník tuto částku neuhradí okamžitě po první upomínce, kterou obdrží doporučenou poštou, vyhrazují si společnost KB SmartPay a Poskytovatel služeb právo automaticky připisat k tíži Obchodníka jednorázovou náhradu ve výši 15 % z dlužného zůstatku, minimálně však částku ve výši 270 CZK, na pokrytí administrativních nákladů. V takovém případě budou Poskytovatel služeb a společnost KB SmartPay oprávněny okamžitě Smlouvu ukončit.

## 7. HLÁŠENÍ ZE STRANY OBCHODNÍKA

Během prekluzivní lhůty čtyřiceti pěti dnů od data transakce může Obchodník nahlásit nezaplacení částek a nesprávné platby. Po uplynutí této lhůty (aniž by tím bylo dotčeno ustanovení článku 6) akceptuje Obchodník neodvolatelně zůstatek na svém Interním účtu. Pokud Poskytovatel služeb účtoval na vrub účtu Obchodníka za účelem uplatnění článku 6., má Obchodník třicet dnů na to, aby účtované částky rozporoval formou písemného oznámení, s odůvodněním, zasláno doporučenou poštou. Jakmile výše uvedená lhůta uplyne, má se za to, že Obchodník zůstatek na svém účtu neodvolatelně akceptoval.

## 8. ODPOVĚDNOST STRAN

8.1. Poskytovatel služeb bude držet krok s vývojem systémů a sítí pro akceptaci

karet uloženým mezinárodními platebními institucemi.

8.2. Obchodník nesmí provádět transakce se svými vlastními Kartami prostřednictvím vlastního Platebního zařízení.

8.3. Obchodník nesmí používat Platební zařízení, která nejsou opatřena certifikátem od Poskytovatele služeb nebo na kterých nelze provádět transakce s čipovými Kartami.

8.4. Obchodník nese v plném rozsahu riziko spojené s jeho nedbalostním a úmyslným jednáním a nese odpovědnost za jakýkoliv případ zneužití a podvodu, včetně jakýchkoliv pokut a nákladů uložených Poskytovatelem služeb, kterých se dopustili pověřeni pracovníci Obchodníka a jiné osoby při akceptaci Karet.

8.5. Obchodník se musí striktně zdržet jakéhokoliv rozdělování transakcí, tzv. „load balancing“ (tj. rozdělení transakcí mezi různá členská čísla Poskytovatele služeb a/nebo mezi jiné poskytovatele služeb).

8.6. Poskytovatel služeb nenese odpovědnost za důsledky jakéhokoliv nevhodného či podvodného použití Platebního zařízení. Jakmile Obchodník zjistí porušení bezpečnostního mechanismu nebo má podezření na podvodné jednání (či snahu o něj) či podvodného Držitele karty (např. z důvodu částky, čísla, povahy/původu transakcí, rozdílů v adrese Držitele karty apod.), je povinen neprodleně kontaktovat Linku KÓD10 a tak předejít dalším škodám.

8.7. Obchodník a jeho subdodavatelé, za které Obchodník ručí, musejí chránit transakční údaje proti jakékoliv formě úniku během jejich předávání a během jejich uchovávání (v rozsahu povoleném pravidly PCI/DSS). Obchodník potvrzuje, že je obeznámen se standardy PCI/DSS a souhlasí s nimi. Obchodník nese odpovědnost za všechny případy podvodu v důsledku nedodržení těchto standardů, včetně pokut uložených Karetní společností.

8.8. Obchodník nese odpovědnost za veškeré pokuty a náklady, které Karetní společnosti uloží Poskytovateli služeb, a nahradí veškeré náklady způsobené zneužitím uniklých údajů a paděláním Karty, jestliže došlo k porušení

na jakémkoliv ze Společných obchodních míst Obchodníka.

Pokud má Poskytovatel služeb oprávněný důvod (např. na základě ověření totožnosti Obchodníka prostřednictvím systému pro vyhledávání podvodného jednání), aby Obchodníka identifikoval jako Společné obchodní místo, je Poskytovatel služeb:

- oprávněn s okamžitou účinností zablokovat Interní účty Obchodníka, dokud na nich nebude minimálně částka, která se alespoň rovná rezervě uvedené níže, přičemž v důsledku prodloužení platby nevzniká žádné právo na úhradu úroků či jinou kompenzaci;
- oprávněn použít finanční prostředky na Interních účtech Obchodníka, aby vytvořil rezervu pro krytí nákladů vzniklých v souvislosti s jakýmkoliv podvodem či pokutami nebo jiných nákladů vztahujících se k danému případu. Tato rezerva bude určena na základě ukazatelů, jako je počet karet, kterých se výše uvedené týká, a sazby/pokuty stanovené Karetní společností. Po uzavření případu převede Poskytovatel služeb zůstatek na Obchodníka prostřednictvím jeho Interního účtu. Pokud rezerva nebo částky na Interních účtech nedosahují požadované výše, Poskytovatel služeb má právo vyinkasovat zůstatek od Obchodníka.

8.9. Pokud existují oprávněné důvody k podezření, že Obchodník jednal jako Společné obchodní místo nebo jinak porušil pravidla PCI/DSS, bude Obchodník povinen ihned na první žádost Poskytovatele služeb – nejpozději do 48 hodin od oznámení Poskytovatelem služeb – jmenovat uznávaného forenzního auditora se specializací na PCI, aby provedl na náklady Obchodníka forenzní audit daného případu.

Obchodník zajistí, aby Poskytovatel služeb mohl prostudovat všechny zprávy připravené forenzním auditorem týkající se daného případu. Pokud Obchodník nedodrží lhůtu pro jmenování auditora, je Poskytovatel služeb oprávněn sám takového forenzního auditora jmenovat, a to na náklady Obchodníka.

Náklady na forenzního auditora budou zahrnuty do provize a vyúčtovány Obchodníkovi.

Obchodník nebude nijak přezkoumávat své systémy, aby mimo jiné nedošlo ke ztrátě či poškození forenzních stop.

8.10. Pokud Obchodník nedodržel platná pravidla PCI/DSS nebo se v souvislosti s případem dopustil nějaké jiné chyby, nese odpovědnost za všechny náklady, pokuty uložené Karetní společností, náklady na provedení auditu, podvodné transakce provedené s padělanou kartou nebo náklady vzniklé v souvislosti s únikem údajů.

8.11. Pokud Obchodník svým zákazníkům nabízí možnost uhradit spropitné prostřednictvím zařízení k provádění plateb kartou tak, že se částka spropitného přičte k částce transakce na dokladu o koupi, sám ponese s tím související rizika. V případě jakéhokoliv rozporování ze strany Držitele karty bude z jeho Interního účtu stržena i částka spropitného.

## 9. DEFINICE POJMŮ

- Acquirer: organizace, která působí jako poskytovatel služeb pro subjekty v oblasti platebních karet, jež přijímají transakce prostřednictvím platebních terminálů. Acquirer tedy vykonává dvě různé funkce: reguluje distribuci specifikací vůči prodejcům platebních terminálů a reguluje postup při certifikaci platebních terminálů.
- Autorizační kód: kód, kterým vydavatel Karty povoluje akceptaci této Karty pod podmínkou, že Obchodník současně provádí veškerá ověření pro účely akceptace Karty. Tento kód pouze sděluje, že vydavatel Karty nemá v daném okamžiku námitky proti použití Karty, že není překročen Limit čerpání a že je nevypršela platnost Karty.

Obdržení Autorizačního kódu nezbytně neznamená, že osoba, která platební kartu předkládá, je i jejím oprávněným majitelem, že Karta nebyla padělána nebo že (v případě transakce *Bez přítomnosti karty*) jméno a/nebo adresa Držitele karty jsou správné. Obdržení Autorizačního kódu také nepředstavuje žádné platební záruky ani jistotu, že nedojde k žádnému rozporování (tzv. *zpětné zaúčtování platby, chargeback*) transakce.

- Držitel karty: osoba, jejíž jméno je vytištěno na Kartě a jejíž podpis odpovídá podpisu na zadní straně platební karty (s výjimkou předplacených karet).
- Předkladatel karty: osoba předkládající platební kartu Obchodníkovi za účelem provedení transakce. Jak je popsáno v článcích 3 až 5, je Obchodník povinen ověřit, zda je předkladatel platební karty jejím skutečným oprávněným majitelem (tj. Držitelem karty).
- Bez přítomnosti karty: znamená situaci, kdy je transakce provedena bez fyzické přítomnosti Karty, takže nedojde k fyzickému přečtení údajů z Karty Platebním zařízením. To obvykle zahrnuje případy, kdy jsou objednávky přijímány na dálku (online, poštou, telefonicky nebo faxem) nebo se jedná o opakované příkazy (např. pravidelné platby předplatného).
- Linka KÓD10: ověření dodatečných informací v případě podezřelé transakce, zajišťuje helpdesk KB SmartPay, telefonní číslo +420 228 883 241.
- Společné obchodní místo: znamená, že obchodní místo Obchodníka je identifikováno jako místo, které před případem paděláním nebo úniku údajů sloužilo k provádění autentických transakcí, pokusů o autentické transakce nebo kde bylo uloženo číslo karty.
- Autorizační limit (Floor Limit): maximální částka, kterou může Obchodník akceptovat, aniž by musel získat Autorizační kód.

Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

- Interní účet: interní účet vedený na jméno Obchodníka, který je veden Poskytovatelem služeb a který je používán pro realizaci transakcí. Má se za to, že všechny Interní účty Obchodníka jsou součástí jediného účtu a že Poskyvatel služeb může kdykoliv provádět úhrady mezi těmito účty.
- PCI/DSS (*Payment Card Industry Data Security Standards*): mezinárodní standardy podporované většinou významných karetních společností, jako je *Visa* a *MasterCard International*, jejichž cílem je předcházet zneužívání údajů obsažených na platebních kartách. Viz <https://www.pcisecuritystandards.org>.
- Tajný kód / PIN: kód, který musí Držitel karty zadat pro účely ověření transakce, když je k tomu vyzván Platebním zařízením.
- Limit čerpání: celková maximální částka, kterou Držitel karty může svou Kartou zaplatit.
- Pojmy „Doklad o koupi“ a „Platební zařízení“ jsou definovány v Provozních podmínkách pro mezinárodní karty, jejichž součástí jsou tyto Společné podmínky.



### 03. Provozní podmínky pro mezinárodní karty (stacionární a přenosné platební terminály)

#### 1. SPOLEČNÉ PODMÍNKY

Společné podmínky pro mezinárodní karty se v plném rozsahu použijí i na tyto Provozní podmínky pro mezinárodní karty. Pro účely uplatnění Společných podmínek budou definovány následující termíny:

- **Doklad o prodeji:** doklad vytištěný Platebním zařízením nebo pokladnou jako doklad o provedení transakce. Tento doklad je také označován jako „doklad o provedení transakce“.
- **Platební zařízení** znamená platební terminál, který vedle ověřování transakcí také může tisknout Doklady o prodeji (pokud není připojen na pokladnu) a automaticky odesílat transakce Poskytovateli služeb.

#### 2. DALŠÍ DEFINICE

- **Doklad o refundaci:** doklad vydaný v okamžiku (částečného) zrušení transakce.
- **Cashback:** služba vztahující se k transakci Kartou, v jejímž rámci je ke kupní ceně přidána částka a Držitel karty obdrží přidanou částku v hotovosti. Tato služba se uplatní pouze ve vztahu ke Kartám některých mezinárodních Karetních společností.

#### 3. ROZSAH

Tyto Provozní podmínky pro mezinárodní karty se vztahují na všechny transakce přijaté Obchodníkem v obchodním místě (dále jen „Obchodní místo“) prostřednictvím stacionárního nebo přenosného platebního terminálu (nepřipojeného k chytrému telefonu nebo tabletu).

#### 4. TRANSAKCE BEZ PŘÍTOMNOSTI PLATEBNÍ KARTY

Dokud Obchodník nepodepíše dané Provozní / Zvláštní podmínky, nesmí přijímat transakce Bez přítomnosti platební karty. Tyto Provozní / Zvláštní podmínky se týkají konkrétních segmentů či činností (např. segment hotelů, cestování a autopůjčoven a segment internetových obchodů).

#### 5. POTVRZENÍ TRANSAKCE

Držitel Karty může transakce stvrzovat jedním ze tří následujících způsobů:

- **zadání Tajného kódu:**  
V tomto případě Držitel karty zadá Tajný kód / PIN na zabezpečené a vyhrazené klávesnici Platebního zařízení. Po zadání Tajného kódu pak Držitel karty stiskne na Platebním zařízení tlačítko „OK“. Obchodník je povinen zajistit, aby Držitel karty mohl zadat Tajný kód / PIN diskrétně. Transakce je přijata Poskyvatelem služeb pouze tehdy, bude-li tato informace potvrzena na displeji Platebního zařízení. Platební zařízení vytiskne dva doklady, přičemž doklad pro zákazníka si převezme Držitel karty a doklad pro Obchodníka si ponechá Obchodník pro účely archivace.
- **podpis Dokladu o prodeji:**  
U každého platného Dokladu o prodeji Obchodník požádá Držitele karty, aby tento Doklad o prodeji na určeném místě podepsal kde je vyžadován podpis držitele karty. Obchodník ověří podpis uvedený na Dokladu o koupi podle podpisu na Kartě. Pokud podpis Držitele karty souhlasí s podpisem uvedeným na Kartě, předá Držiteli karty Obchodník Doklad o prodeji. Pokud podpis nesouhlasí,

vyzve Obchodník osobu předkládající Kartu, aby mu předložila další průkazy totožnosti, aby se ujistil, že tato osoba je skutečně oprávněným Držitelem karty. Obchodník si ponechá kopii takových dodatečných dokumentů, která může být kdykoliv vyžádána společností KB SmartPay nebo Poskyvatelem služeb.

Způsob, kterým je transakce potvrzena, je určen podle Karty a Obchodník tento způsob nemůže nikdy měnit. Při akceptaci Karty je Obchodník povinen dodržovat pokyny uvedené na Platebním zařízení. V případě jakéhokoliv rozporu bude výpis Poskyvatele služeb sloužit jako doklad ke zjištění, zda Obchodník postupoval podle pokynů Platebního zařízení. V případě neobvyklého jednání, neobvyklé částky útraty a/nebo při sebemenším podezření na jakoukoliv odchylku od běžného stavu, je Obchodník povinen před akceptací takové transakce okamžitě kontaktovat Linku KÓD10 a postupovat podle pokynů operátora.

- **bezkontaktní platby:**  
Při provádění bezkontaktních plateb se může stát, že Držitel karty nemusí potvrzovat transakci na klávesnici Platebního zařízení, namísto toho může transakci potvrdit (např. zadáním Tajného kódu) na svém vlastním zařízení, např. chytrém telefonu nebo chytrých hodinkách. V závislosti na parametrech nastavených Obchodníkem a/nebo Karetní společností je u bezkontaktních plateb nízké hodnoty možné, že se výslovně nevyžaduje potvrzení transakce. Obchodník bere na vědomí, že transakce bez výslovného potvrzení mohou být Držitelem karty častěji rozporovány.

Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

## 6. DOBROPISY A ZRUŠENÍ TRANSAKCE

Pokud uplatní Držitel karty v souvislosti se zbožím nebo službami oprávněnou stížnost nebo pokud zboží z oprávněného důvodu vrátí, nemůže Obchodník odmítnout takové zboží vyměnit nebo vystavit Doklad o refundaci pouze z toho důvodu, že zboží či služby byly uhrazeny Kartou.

Refundace nesmí být prováděna v hotovosti, bankovním převodem, převodem finančních prostředků ani jinak než formou povolenou Karetní společností nebo Poskytovatelem služeb. Jestliže Obchodník vystaví Doklad o refundaci, aby zrušil transakci provedenou Kartou, a nebude chtít k tomuto úkonu použít svoje Platební zařízení, může použít pouze Doklady o refundaci schválené Poskytovatelem služeb. Doklad o refundaci pak musí obsahovat údaje uvedené na Kartě a datum a částku. Doklad o refundaci musí být Poskytovateli služeb odeslán do dvanácti kalendářních dnů od data jeho vystavení. Doklad o refundaci bude vystaven pouze ve prospěch Karty, která byla použita k provedení transakce. Obchodník, který je vybaven Platebním zařízením, může transakci zrušit prostřednictvím Platebního zařízení ve lhůtě jedenácti kalendářních dnů, zadáním Autorizačního kódu, data a času transakce.

## 7. UCHOVÁVÁNÍ DOKLADŮ O PRODEJI A DOKLADŮ O REFUNDACI

V souvislosti s transakcemi realizovanými na základě podpisu Dokladu o koupi bude Obchodník uchovávat originální Doklady o koupi podepsané Držitelem karty, Doklady o refundaci a sumární přehledy, jakož i podrobnosti ohledně prodeje, a to po dobu alespoň dvou let od data jejich vystavení.

V souvislosti se všemi ostatními transakcemi bude Obchodník uchovávat své doklady po dobu dvou let. Na písemnou žádost Poskytovatele služeb zašle Obchodník do deseti kalendářních dnů úplnou a čitelnou kopii příslušných dokladů. Pokud tak Obchodník neučiní, bude Poskytovatel služeb oprávněn zatížit účet Obchodníka v souladu se Společnými podmínkami.

## 8. SLUŽBA CASHBACK

8.1. Pokud se Obchodník rozhodne poskytovat službu Cashback svým zákazníkům, je povinen dodržovat všechna relevantní pravidla stanovená Karetní společností. V každém případě je Obchodník:

- oprávněn poskytovat službu Cashback pouze v případě tuzemských transakcí, tj. transakcí učiněných s Kartami, které byly vydány ve stejné zemi, jako je země, v níž se Obchodník nachází;
- povinen zdržet se propagace služby Cashback ve svém obchodním místě nebo pobízení Držitele karty ke koupi s využitím služby Cashback;
- oprávněn poskytovat službu Cashback pouze ve spojení s koupí;
- povinen jedinečně identifikovat část částky transakce připadající na službu Cashback;
- oprávněn poskytovat službu Cashback, pouze pokud byla transakce úspěšně autorizována a Držitel karty úspěšně ověřen použitím kódu PIN;
- oprávněn poskytovat službu Cashback pouze do výše maximální částky 3 000 Kč na jednu transakci a jen tehdy, pokud je částka transakce větší než 0 Kč.



## 04. Produktové podmínky pro platební terminály

### 1. INSTALACE PATEBNÍHO TERMINÁLU

1.1. Obchodník si sám vybere místo instalace Platebního terminálu a toto místo k instalaci připraví podle ustanovení Smlouvy a návodu k instalaci. Obchodník zajistí, aby byly k dispozici všechny infrastrukturní prvky (např. kabely a IT vybavení), které jsou nezbytné pro instalaci a fungování Platebního terminálu. Pokud některý z těchto prvků chybí, vyhraduje si společnost KB SmartPay právo účtovat druhý výjezd za účelem instalace Platebního terminálu.

### 2. PŘEVOD VLASTNICKÉHO PRÁVA A RIZIKA

2.1. Platební terminál bude Obchodníkovi dodán v souladu s obchodními podmínkami Incoterms (2010) Ex Works ([www.iccwbo.org](http://www.iccwbo.org)).

2.2. Obchodník zkontroluje, zda se u dodaného Platebního terminálu nevyskytují nějaké viditelné vady, a pokud ano, nahlásí tyto vady společnosti KB SmartPay v souladu se Všeobecnými podmínkami.

2.3. V případě Prodeje zůstane společnost KB SmartPay majitelem Platebního terminálu, dokud nebude v plné výši uhrazena kupní cena. Do tohoto okamžiku Obchodník nesmí:

- Platební terminál nijak zatížit (např. zřízením zástavního práva) ani k němu nesmí zřídit právo jiné třetí strany;
- s Platebním terminálem nakládat ani ho dát k dispozici třetí straně.

Stejně zákazy platí i pro případ Pronájmu Platebního terminálu.

2.4. V případě Pronájmu si vlastnické právo k platebnímu terminálu ponechá společnost KB SmartPay.

2.5. I když se Obchodník stane majitelem Platebního terminálu a vůči společnosti KB SmartPay splní veškeré finanční závazky: (i) software a modul zabezpečení čipu (Chip Security Module [CSM]) zůstávají ve výhradním vlastnictví společnosti KB SmartPay;

a (ii) SIM karta používaná pro službu fakturované společností KB SmartPay zůstává ve vlastnictví telekomunikačního operátora. V okamžiku ukončení Smlouvy nebo před ukončením Smlouvy na základě prosté žádosti společnosti KB SmartPay je Obchodník povinen vrátit CSM a SIM kartu společnosti KB SmartPay, aniž by tím vznikla povinnost k jakékoliv náhradě ve prospěch Obchodníka.

2.6. V případě Pronájmu je Obchodník povinen bez náhrady a na svou odpovědnost vrátit odstavený nebo nepoužívaný Platební terminál a SIM kartu v perfektním stavu, a to na první žádost společnosti KB SmartPay.

### 3. ÚDRŽBA A POUŽÍVÁNÍ PATEBNÍHO TERMINÁLU

3.1. Obchodník je povinen Platební terminál používat jako náležitě odpovědná osoba v souladu s pokyny stanovenými v připojeném návodu k používání.

3.2. V případě Pronájmu nesmí Obchodník Platební terminál přenechávat do podnájmu, dávat jej k dispozici třetí straně ani jej za úplatu převést na třetí stranu bez předchozího písemného souhlasu společnosti KB SmartPay.

3.3. Při aktualizaci Platebního terminálu bude Obchodník pečlivě dodržovat pokyny společnosti KB SmartPay. Obchodník zajistí, aby v průběhu celé doby aktualizace byl přenosný Platební terminál připojen k nabíječce..

3.4. V případě Prodeje se na hardwarové součásti Platebního terminálu vztahuje záruka na správné fungování. Záruční doba je dvanáct měsíců (počítá se od okamžiku dodání Platebního terminálu), pokud v Objednávkovém formuláři nebude uvedena jiná doba. Záruka se nevztahuje na případy a problémy popsané v článku 6. Pokud bude Obchodník uplatňovat záruku na Platební terminál, musí důsledně dodržet postup společnosti KB SmartPay pro uplatnění záruky

3.5. Obchodník nesmí Platební terminál

upravovat ani opravovat bez předchozího písemného souhlasu společnosti KB SmartPay. Společnost KB SmartPay má právo okamžitě ukončit Smlouvu s uvedením důvodu, bez výpovědní doby nebo poskytnutí náhrady (aniž by tím bylo dotčeno právo společnosti KB SmartPay na náhradu), pokud Obchodník tento zákaz poruší.

3.6. Obchodník Platební terminál otevře pouze tehdy, bude-li to nutné pro účely jednoduchých úkonů, jako je například výměna papírového kotoučku.

Obchodník se o tyto činnosti postará sám a sám si obstará i nezbytné zásoby.

3.7. Za účelem umožnění provedení aktualizace softwaru Obchodník nesmí v noci vypnout Platební terminál zapnutý během noci. Obchodník bude striktně dodržovat pokyny pro používání vydané společností KB SmartPay.

3.8. V případě poruchy Platebního terminálu má společnost KB SmartPay právo rozhodnout se, zda vadný Platební terminál opraví, nebo jej vymění za Platební terminál stejného typu, nebo jej vymění za Platební terminál se stejnými funkcemi (eventuálně z novější generace). Obchodník souhlasí s tím, že náhradní zařízení nemusí nutně být nové.

3.9. Obchodník Platební terminál nevyveze mimo EU bez předchozího písemného souhlasu společnosti KB SmartPay. Obchodník bude o tomto zákazu informovat i třetí strany, které by tento Platební terminál převzaly do svého držení.

### 4. EET

4.1. V případě, že je funkce EET aktivována na platebním terminálu, bude užívání funkce EET pod kontrolou Obchodníka a Obchodník bude výhradně odpovědný za správné používání Aplikace.

4.2. Obchodník zaručuje, že nebude používat funkci EET v rozporu s platnými právními předpisy.

Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

4.3. Obchodník prohlašuje a potvrzuje, že poskytnutím Služby EET dle Smlouvy se Obchodník nezavazuje jeho povinností spojené s EET uložené mu Zákonem č. 112/2016 Sb. a č. 113/2016 Sb. – tj. tato povinnost nepřechází z důvodu poskytnutí Služby EET z Obchodníka na KB SmartPay.

## 5. ODPOVĚDNOST

5.1. V případě Pronájmu by Obchodník měl na vlastní náklady uzavřít pojištění Platebního terminálu na jeho kupní cenu proti riziku ztráty, zničení, poškození, požáru a krádeže.

5.2. Pokud bude muset v případě Pronájmu Obchodník společnost KB SmartPay odškodnit (např. z důvodu zničení nebo krádeže Platebního terminálu), bude výše náhrady stanovena podle stáří Platebního terminálu.

5.3. Jedinou povinností společnosti KB SmartPay v případě vady, za kterou ponese odpovědnost, bude Platební terminál opravit nebo jej vyměnit, a to dle uvážení společnosti KB SmartPay. Tato povinnost neplatí, jestliže Obchodník vadu neohlásí společnosti KB SmartPay v souladu se Všeobecnými podmínkami.

## 6. TECHNICKÁ ASISTENCE

6.1. Obchodníkovi bude poskytnuta technická asistence, pokud tak bude sjednáno v Objednávkovém formuláři.

6.2. I když Obchodník dohodu o poskytování technické asistence neuzavře, může za jednorázový poplatek získat technickou asistenci po telefonu. Tento poplatek zahrnuje vyřešení vady Platebního terminálu, a to i v případě, že bude řešení vyžadovat více telefonických hovorů, maximálně však po dobu dvou týdnů. Pokud bude nutný výjezd, bude účtován jednorázový poplatek za každý výjezd.

6.3. O technickou asistenci musí Obchodník výslovně požádat. Jakoukoliv poruchu hardwaru nebo softwaru Platebního terminálu Obchodník co nejdříve nahlásí telefonem na zákaznickou linku společnosti KB SmartPay.

6.4. Vyjma případů, kdy je v Objednávkovém formuláři sjednáno jinak, nebudou výjezdy prováděny v neděli a ve státní svátek.

6.5. V případě výjezdu se technik dostaví do místa, kde je Platební terminál podle informací v databázi společnosti KB SmartPay nainstalován. Pokud bude nutné výjezd provést do jiného místa, musí toto místo Obchodník výslovně sdělit v okamžiku, kdy o výjezd žádá. Společnost KB SmartPay má právo účtovat dodatečně náklady, bude-li technik vyslán na špatné místo.

6.6. Když bude technický zásah prováděný společností KB SmartPay přesahovat rozsah technické asistence definované v těchto Produktových podmínkách, sepiše o tom technik zprávu, Obchodník tuto zprávu podepíše a technik si ponechá její kopii. Tato zpráva bude sloužit jako podklad pro dodatečnou fakturaci v souladu s platným ceníkem společnosti KB SmartPay.

6.7. Obchodník poskytne technikovi z KB SmartPay volný přístup do místa, kde je potřeba poskytnout technickou asistenci, a to bez vynaložení dalších nákladů.

## 7. VYLOUČENÉ ZÁSAHY

Obchodníkovi budou fakturovány zvlášť následující náklady na hardware, zaměstnance a cestovní výdaje spojené se zásahy, které nejsou zahrnuty do technické asistence (nebo do záruky v případě Prodeje), v souladu s platným ceníkem společnosti KB SmartPay:

- vady způsobené provozními chybami nebo použitím Platebního terminálu pro nevhodné účely. To zahrnuje škodu způsobenou zacházením, vůči kterému není zařízení odolné, jako například vznik přepětí v elektrické síti, nadměrné kolísání elektrického proudu, poškození vodou apod.;

- fyzický zásah technika společnosti KB SmartPay na základě neopodstatněné žádosti o asistenci ze strany Obchodníka;
- škoda způsobená údržbou nebo opravou jinou osobou, než jsou pověřeni zaměstnanci nebo subdodavatelé společnosti KB SmartPay;
- zásahy za účelem opravy poruchy Platebního terminálu, vzniklé v důsledku použití hardwaru či softwaru, který nedodala společnost KB SmartPay, nebo způsobené špatnou elektroinstalací či špatným telekomunikačním připojením;
- škoda způsobená nedbalostí, vloupáním, vandalismem, sabotáží, stávkami nebo válkou;
- škoda způsobená úderem blesku, požárem, vodou, zřícením budov nebo obecně všemi nehodami a událostmi, které mohou poškodit Platební terminál, avšak nespádají do odpovědnosti společnosti KB SmartPay;
- škoda způsobená použitím špatné nebo poškozené karty nebo karty, která neodpovídá standardům ISO;

- čištění a údržba povrchu Platebního terminálu;
- výměna nebo dodání příslušenství nebo materiálu, např. papíru nebo čistících karet;
- náklady na doplňkové služby požadované Obchodníkem;
- výměna nefunkčních baterií;
- vady způsobené instalací a používáním příslušenství a materiálu, které neodpovídají specifikacím uvedeným v návodu k použití;
- odpojení Platebního terminálu a/nebo kabelů během zásahu.

## 8. DEFINICE

- **Modul zabezpečení čipu (Chip Security Module [CSM]):** modul, jehož účelem je zajistit bezpečnost a ověřit výměnu dat mezi Platebním terminálem a centrálním počítačem Poskytovatele služeb.
- **EET nebo EET Aplikace:** Aplikace nainstalovaná na platebním terminálu umožňující elektronickou evidenci tržeb v souladu se Zákonem č. 112/2016 Sb. a č. 113/2016 Sb. a Vyhláškou č. 269/2016 Sb., ve znění pozdějších předpisů. Obchodník má za povinnost provádět online registraci všech plateb v souladu a v rozsahu příslušného zákona a to jako pro elektronické, tak hotovostní platby.
- **Platební terminál:** terminál a související příslušenství dané k dispozici Obchodníkovi společností KB SmartPay.
- **Pronájem:** znamená, že Platební terminál je společností KB SmartPay poskytnut do pronájmu. Pro účely těchto Produktových podmínek budou ustanovení ohledně Pronájmu platit i pro případ prodeje na splátky, dokud vlastnické právo k platebnímu terminálu nepřejde na Obchodníka.
- **Prodej:** znamená, že Platební terminál je zakoupen od společností KB SmartPay. Pro účely těchto Produktových podmínek budou ustanovení ohledně prodeje platit i pro případ Prodeje na splátky, a to od okamžiku, kdy vlastnické právo k platebnímu terminálu přejde na Obchodníka.
- **SIM karta:** modul, jehož účelem je autentifikovat volání GSM a komunikace GPRS z Platebního terminálu. SIM karta může být používána pouze v rámci této Smlouvy.



Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

## 07. Zvláštní podmínky pro dynamický převod měn (DCC)

### 1. ROZSAH

1.1. Tyto Zvláštní podmínky se použijí na akceptaci transakcí při uplatnění služby Dynamického převodu měn (DCC), kterou společnost KB SmartPay nabízí ve spolupráci s určenou třetí stranou (tzv. „Poskytovatel DCC“).

### 2. FUNGOVÁNÍ DCC

2.1. Služba DCC je dostupná pro všechny Karty Visa a MasterCard.

2.2. KB SmartPay nebude Obchodníkovi účtovat žádné náklady spojené s nastavením ani jiné pravidelné náklady spojené s používáním služby DCC. Mimoto Obchodník není povinen dosahovat žádného minimálního objemu.

2.3. Služba DCC je nabízena pro měny zvolené v Objednávkovém formuláři / Doprovodném dokumentu / na stránkách [www.kbsmartpay.cz](http://www.kbsmartpay.cz), u kterých se uplatní Marže vyjádřená v procentech v Objednávkovém formuláři / Doprovodném dokumentu a za které Obchodník obdrží Provizi vyjádřenou v procentech uvedenou v Objednávkovém formuláři / Doprovodném dokumentu.

2.4. Transakce DCC budou Obchodníkovi vypláceny vždy v měně Obchodníka, i když tyto transakce budou provedeny v měně Držitele karty. V souladu s pravidly Visa a MasterCard se toto uplatní i při stornu a refundaci transakcí DCC.

2.5. Transakce DCC budou Obchodníkovi hrazeny se stejnou frekvencí a rychlostí jako transakce nevyužívající služby DCC.

2.6. Zpětná provize bude započtená oproti ceně za zúčtování transakcí. Provize nebude poskytnuta za transakce v rámci Balíčků ani za neúspěšné transakce DCC.

2.7. Obchodník musí v Objednávkovém formuláři / Doprovodném dokumentu uvést svého preferovaného Poskytovatele DCC, který bude následně ustanoven k poskytování služby DCC. KB SmartPay však může ustanovit jakéhokoliv jiného Poskytovatele DCC bez předchozího písemného souhlasu Obchodníka. KB SmartPay musí o tomto ustanovení Obchodníka informovat předtím, než začne nový Poskytovatel DCC poskytovat služby.

2.8. Obchodník musí přísně dodržovat pravidla Visa a MasterCard s ohledem na službu DCC. Obchodník musí především zajistit, aby měl Držitel karty vždy objektivně na výběr, zda provede transakci v měně Obchodníka, nebo nechá měnu transakce převést na měnu Držitele karty prostřednictvím služby DCC. Mimoto musejí být Držiteli karty před potvrzením transakce jasné sděleny všechny podstatné údaje (jako je částka transakce v měně Obchodníka, částka transakce v měně Držitele karty, marže, směnný kurz a zdroj směnného kurzu – tj. Poskytovatel DCC) tak, aby se Držitel transakce mohl informovaně rozhodnout. Tyto informace musejí být také vytištěny na dokladu o transakci / faktuře spolu s prohlášením o zřeknutí se odpovědnosti vyžadovaným společnostmi Visa a MasterCard.

2.9. Služba DCC se může uplatnit pouze u prodejních transakcí, nikoliv u předautorizací nebo rezervací. Služba DCC může být použita i v případech storna a refundace.

2.10. Obchodník nese odpovědnost za každý spor, který Držitel karty uplatní (a případně zatížení účtu, které následuje) ve vztahu k transakcím DCC, jež nebyly provedeny na základě svobodného rozhodnutí Držitele karty a/nebo u nichž nebyly uvedeny informace stanovené v článku 2.8.

2.11. KB SmartPay a Poskytovatel DCC vynaloží rozumné úsilí, aby byla služba DCC k dispozici bez jakéhokoliv přerušení. Obchodník však akceptuje, že k případným nedostupnostem může dojít, přičemž v takovém případě musejí být transakce provedeny v transakční měně Obchodníka.

### 3. DEFINICE

- **DCC - Dynamický převod měny (Dynamic Currency Conversion):** služba spočívající v převodu částky transakce v měně Obchodníka na měnu používanou ve výpisech, které Držitel karty dostává od vydavatele Karty. Měna Držitele karty se tak stane měnou transakce. Měna Držitele karty bude určena podle čísla Karty.
- **Poskytovatel DCC:** třetí strana, která na žádost KB SmartPay stanoví a aktualizuje Referenční směnné kurzy různých měn a poskytuje funkci zjištění měny Držitele karty z prvních šesti číslic čísla Karty.
- **Zpětná provize (kick-back):** provize, kterou Obchodník obdrží za každou úspěšnou transakci DCC. Na základě této provize bude mít Obchodník podíl na výnosech společnosti Worldline a Poskytovatele DCC z každého převodu měny. Provize nebude poskytnuta za transakce v rámci Balíčků ani za neúspěšné transakce DCC.
- **Referenční směnný kurz:** základní směnný kurz, na který se uplatní Marže. Referenční směnný kurz musí být stanoven Poskytovatelem DCC.
- **Marže (mark-up):** procentuální část, která je přičtena k Referenčnímu směnnému kurzu za účelem dosažení směnného kurzu použitého k převodu měny Obchodníka na měnu Držitele karty.

## 12. Zvláštní podmínky cenového modelu Matrix

### 1. ROZSAH

1.1. Pokud si Obchodník nezvolí cenový model Interchange++ nebo Balíčky, použijí se na acquiringové transakce tyto Zvláštní podmínky.

1.2. Poskytovatel služeb nabízí cenový model Matrix v souvislosti se zavedením Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2015/751, o mezibankovních poplatcích za karetní platební transakce, ze dne 29. dubna 2015.

### 2. SOUČÁSTI CENOVÉHO MODELU MATRIX

2.1. Servisní poplatek obchodníka, který je účtován Obchodníkovi, se skládá z mezibankovního poplatku, poplatku Karetní společnosti a servisního poplatku.

- Mezibankovní poplatek představuje úhradu, kterou Poskytovatel služeb jako poskytovatel služeb musí přímo či nepřímo provést za každou transakci ve prospěch vydavatele Karty (obvykle banky). Výše mezibankovního poplatku je určena na základě několika faktorů, jako je typ ověření a zabezpečení (čipová karta, bezkontaktní karta, 3D Secure, magnetický proužek na kartě atd.), značka a typ Karty (firemní nebo osobní, debetní, kreditní, předplacená apod.), a na základě toho, kde se Obchodník a Držitel karty nachází (jejich geografická poloha). U osobních karet ukládá výše uvedené nařízení EU poplatek v maximální výši 0,2 % za transakci pro transakce debetními kartami a 0,3 % pro transakce kreditními kartami.
- Poplatek karetních společností se týká nákladů spojených se službami poskytovanými Karetními společnostmi v souvislosti s transakcemi → jako jsou náklady na zúčtování, propojení a marketing. Výše poplatku Karetní společnosti je stanovena na základě různých faktorů, jako je např. země vydání Karty, Karetní společnost, typ Karty a částka transakce.

- Servisní poplatek představuje úhradu Poskytovateli služeb za služby, které přímo souvisí s účinným zpracováním transakcí – jako je zpracování, platby obchodníka a podávání zpráv. Servisní poplatek nepokrývá nestandardní služby (např. riziko spojené s kolísáním kurzu cizí měny, vyúčtování v mezinárodních platebních systémech apod. – v souvislosti s kterými je společnost KB SmartPay oprávněna fakturovat dodatečné poplatky).

### 3. VÝPOČET

3.1. Na základě cenového modelu Matrix se uplatní fixní servisní poplatek obchodníka za transakci, pro specifické kombinace kategorií a značek Karet.

- Fixní servisní poplatek obchodníka je ve vztahu ke každému Obchodníkovi stanoven v Objednávkovém formuláři / Dopravním dokumentu. Tato částka bude naúčtována Obchodníkovi.
- Mezibankovní poplatek a poplatek Karetní společnosti se uplatňuje na základě přefakturování (tj. na tzv. *pass-through* základě) v závislosti na kategorii Karty (debetní karta / kreditní karta / předplacená karta), značce Karty, jakož i na několika dalších parametrech stanovených v níže uvedené cenové tabulce. S ohledem na to, že mezibankovní poplatek a poplatek Karetní společnosti závisí na komplexním vztahu s různými dalšími parametry (jako jsou částka transakce, značka a typ Karty, to, v jaké zemi byla Karta vydána, použité ověření a zabezpečení atd.), tato tabulka nutně v zájmu zjednodušení zahrnuje škálu částek/procent. Tato tabulka bude pravidelně měněna, aby odpovídala vývoji na trhu, novým rozhodnutím Karetních společností a vydavatelů Karet atd. Nové verze tohoto dokumentu budou zpřístupněny Poskytovateli služeb na následující webové adrese: [www.kbsmartpay.cz](http://www.kbsmartpay.cz)

- Servisní poplatek nebude stanoven dopředu, neboť jde o výsledek následujícího výpočtu, a je proto proměnlivý:

*(fixní servisní poplatek obchodníka) – mezibankovní poplatek – poplatek karetní společnosti*

### 4. PODÁVÁNÍ ZPRÁV

4.1. Extranet Poskytovatele služeb umožňuje Obchodníkům kdykoliv získat přehled transakcí. V tomto přehledu budou uvedeny použitelné servisní poplatky obchodníka, jakož i (pro informační účely) mezibankovní poplatek, kartový poplatek a servisní poplatek.

Další informace o těchto poplatcích mohou být zobrazeny a kdykoliv staženy prostřednictvím extranetu společnosti KB SmartPay: [www.kbsmartpay.cz/mex](http://www.kbsmartpay.cz/mex).

Datum: 01.08.2019  
 Nabídka platná do: 12.09.2019  
 Číslo dokumentu: OCT176013

Součástí nabídky dodavatelů/poskytovatelů služeb a jejího přijetí klientem, tj. uzavření Rámcové smlouvy jsou níže uvedené dokumenty, se kterými byl klient seznámen. Klient svým podpisem potvrzuje jejich akceptaci.

**Podpis**

Dokumenty jsem přečetl/přečetla a na znamení souhlasu přidávám svůj podpis

- Smlouva
- 01 - Všeobecné podmínky
- 02 - Společné podmínky pro mezinárodní karty
- 03 - Provozní podmínky pro mezinárodní karty (stacionární a přenosné platební terminály)
- 04 - Produktové podmínky pro platební terminály
- 07 - Zvláštní podmínky pro dynamický převod měn (DCC)
- 12 - Zvláštní podmínky cenového modelu Matrix

Klient dále prohlašuje, že byl seznámen se Souhlasem se zpracováním osobních údajů na formuláři 00, který akceptoval/neakceptoval.

00 - Formulář KB SmartPay týkající se souhlasu se zpracováním osobních údajů

**VYPLNÍ - KLIENT**

Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž Klient a KB SmartPay obdrží po jednom (1), KB SmartPay svým jménem a zároveň jménem společnosti Worldline. Obchodník potvrzuje, že mu byly předloženy, že je četl a akceptoval platné Všeobecné podmínky, Obecné podmínky, servisní podmínky, podmínky týkající se výrobků a speciální podmínky tak, jak bylo uvedeno v tomto objednávkovém formuláři (2016/01).

Obchodní název: *KLIHOVA PĚTRA ŽEZZICE VOJAVEJ, s. r. o.*

Název: [redacted]  
 Pracovní pozice: [redacted]  
 Datum: [redacted]  
 Podpis: [redacted]

**VYPLNÍ – WORLDLINE NV/SA\***

**worldline** e-payment services Tato Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) stejnopisech, každý s platností originálu, z nichž Klient a KB SmartPay obdrží po jednom (1), KB SmartPay svým jménem a zároveň jménem společnosti Worldline. Worldline NV/SA – Haachtsesteenweg 1442, 1000 Brussels – Belgium – [redacted]  
 Jméno: [redacted]  
 Pracovní pozice: Director global business division commercial acquiring  
 Datum: *13. 8. 2019*  
 Podpis: [redacted]

\* Worldline NV/SA je belgickou společností mající oprávnění v Belgii jako platební instituce s plným povolením k činnosti v České republice jako platební instituce. Worldline NV/SA je řízena Belgickou národní bankou (nbb.be/en – de Berlaimontlaan 14, 1000, Brussels, Belgium ) cap.pcc@nbb.be - +32 2 221 30 08.





**KB | SmartPay**

**KB SmartPay**

Datum: 01.08.2019  
Nabídka platná do: 12.09.2019  
Číslo dokumentu: OCT176013

VYPLNÍ – KB SMARTPAY



**KB | SmartPay**

Executed in three copies, and every party acknowledges to have received one copy. Address: Worldline Czech Republic s.r.o. – Rohanské nábřeží  
670/17, 186 00 Praha 8 – Czech Republic – ICO 03633144 – www.kbsmartpay.cz

Jméno: [redacted]

Pracovní pozice: [redacted]

Datum: .....12.8.2019.....

Podpis: [redacted]



